

THE THIRD BOOK OF MOSÉS, CALLED *LEVITICUS

THE ARGUMENT

As God daily by most singular benefits declared him self to be mindful of his Church: so he would not that they should have any occasion to trust either in them selves, or to depend upon others for lack of temporal things, or ought that belonged to his divine service and religion. Therefore he ordained divers kinds of oblations and sacrifices, to assure them of forgiveness of their offenses, (if they offered them in true faith and obedience). Also he appointed their Priests and Levites, their apparel, offices, conversation and portion: he shewed what feasts they should observe, and in what times. Moreover he declared by these sacrifices and ceremonies that the reward of sin is death, and that without the blood of Christ the innocent Lamb there can be no forgiveness of sins. And because they should give no place to their own inventions (which thing God most detesteth as appeareth by the terrible example of Nadáb and Abihú) he prescribed even to the least things, what they should do, as what beasts they should offer and eat: what diseases were contagious and to be avoided: what order they should take for all manner of filthiness and pollution: whose company they should flee: what marriages were lawful: and what politike laws were profitable. Which things declared, he promised favor and blessing to them that kept his Laws, and threatened his curse to them that transgressed them.

Chapter 1

2 Of burnt offerings for particular persons. 3. 10 & 14 The manner to offer burnt offerings aswel of bullocks, as of sheep and birds.

Now the ^aLord called Mosés, and spake unto him out of the Tabernacle of the Congregation, saying, 2 Speak unto the children of Israél, and thou shalt say unto them, If any of you offer a sacrifice unto the Lord, ye shall offer your sacrifice of ^bcattle, as of beves and of the sheep.

3 *If his sacrifice be a burnt offering of the herd, he shall offer a male without blemish, presenting him of his own voluntary will at the door of the ^cTabernacle of the Congregation before the Lord.

4 And he shall put his hand upon the head of the burnt offering and it shall be accepted [^]to the Lord, to be his atonement.

5 And ^dhe shall kill the bullock before the Lord, and the Priests Aaron's sons shall offer the blood, and shall sprinkle it round about upon the ^ealtar, that is by the door of the Tabernacle of the Congregation.

6 Then shall he flay the burnt offering and cut it in pieces.

7 So the sons of Aarón the Priest shall put fire upon the altar, and lay the wood in order upon the fire.

8 Then the Priests Aarón's sons shall lay the parts in order, the head and the [^]kall upon the wood that is in the fire which is upon the altar.

9 But the inwardes thereof and the legs thereof he shall wash in water, & the Priest shall burn all on the altar: for it is a burnt offering, an oblation made by fire, for a sweet savor ^funto the Lord.

10 ¶ And if his sacrifice for the burnt offering be of the flocks (as of the sheep, or of the goats) he shall offer a male without blemish,

11 ^gAnd he shall kill it on the Northside of the altar ^hbefore the Lord, and the Priests Aarón's sons shall sprinkle the blood thereof round about upon the Altar.

12 And he shall cut it in [^]pieces, *separating* his head and his [^]kall, and the Priest shall lay them *in* order upon the wood that *lieth* in the fire which is on the altar:

*Because in this book is chiefly intreated of the Levites, and of things pertaining to their office.

1 a Hereby Moses declares that he taught nothing to the people but that, which he received of God.

2 b So they could offer of none other sort, but of those which were commanded.

3 *Ex. 29.10.

3 c Meaning within the court of the Tabernacle.

4 [^]Ebr., to him.

5 d The Priest or Levite.

5 e Of the burnt offering, Ex. 27.1.

8 [^]Or, the body of the beast, or the fat.

9 f Or a savor of rest, which pacifies the anger of the Lord.

11 g Read verse 5.

11 h Before the altar of the Lord.

12 [^]Ebr., into his pieces.

12 [^]Or, fat.

13 But he shall wash the inwardes, & the legs with water, and the Priest shall offer the whole & burn it upon the altar: for it is a burnt offering, an oblation made by fire for a sweet savor unto the Lord.

14 ¶ And if his sacrifice be a burnt offering to the Lord of the fowls, then he shall offer his sacrifice of the turtle doves, or of the young pigeons.

15 And the Priest shall bring it unto the altar, and ^lwring the neck of it a sunder, and burn it on the altar: and the blood thereof shall be [^]shed upon the side of the altar.

16 And he shall plucke out his mawe with his feathers, and cast them beside the altar of the ^kEastpart in the place of the ashes.

17 And he shall cleave it with his wings, *but* not divide it a sunder: and the Priest shall burn it upon the altar upon the wood that is in the fire: for it is a burnt offering, an oblation made by fire for a sweet savor unto the Lord.

Chapter 2

1 The meat offering is after three sorts: of fine flour unbaken, 4 Of bread baken, 14 And of corn in the ear.

And when any will offer a ^ameat offering unto the Lord, his offering shall be of fine flour, and he shall pour oil upon it, and put incense thereon,

2 And shall bring it unto Aarón's sons the Priests, and ^bhe shall take thence his handful of the flour, & of the oil with all the incense, & the Priest shall burn it for a ^cmemorial upon the altar: for it is an offering made by fire for a sweet savor unto the Lord.

3 *But the remnant of the meat offering shall be Aarón's and his sons: for it is ^dmost holy of the Lord's offerings made by fire.

4 ¶ If thou bring also a meat offering baken in the oven, *it shall be* an unleavened cake of fine flour mingled with oil, or an unleavened wafer anointed with oil.

5 ¶ But if thy ^emeat offering be an oblation of the frying pan, it shall be of fine flour unleavened, mingled with oil.

6 And thou shalt part it in pieces, and pour oil thereon: for it is a meat offering.

7 ¶ And if thy meat offering be an oblation *made* in the cauldron, it shall be made of fine flour with oil.

8 After, thou shalt bring the meat offering (that is made of these things) unto the Lord, and shalt present it unto the Priest, and he shall bring it to the altar,

15 i The Ebrewe word signifies to pinch off with the nail.

15 [^]Or, strained, or pressed.

16 k On the side of the court gate in the pans, which stood with ashes, Ex. 27.3.

Chapter 2

1 a Because the burnt offering could not be without the meat offering.

2 b The Priest.

2 c To signify that God remembers him that offers.

3 *Eccle. 7.31.

3 d Therefore none could eat of it but the Priests.

5 e Which is a gift offered to God to pacify him.

9 And the Priest shall take from the meat offering a *memorial of it, and shall burn it upon the altar: *for* it is an oblation *made by fire for a sweet savor unto the Lord.

10 But that which is left of the meat offering, *shalbe* Aarón's & his sons: *for it is* most holy of the offerings of the Lord made by fire.

11 All the meat offerings which ye shall offer unto the Lord, shall be made without leaven: for ye shall neither burn leaven nor honey in any offering of the Lord made by fire.

12 ¶ In the oblation of the first fruits ye shall offer ^tthem unto the Lord, but they shall not be burnt ^uupon the altar for a sweet savor.

13 (All the meat offerings also shalt thou season with *salt, neither shalt thou suffer the salt of the ^hcovenant of thy God to be lacking from thy meat offering, *but* upon all thine oblations thou shalt offer salt)

14 If then thou offer a meat offering of thy first fruits unto the Lord, thou shalt offer for thy meat offering of thy first fruits *ears of corn dried by the fire, & wheat beaten out of [^]the green ears.

15 After, thou shalt put oil upon it, and lay incense thereon: *for* it is a meat offering.

16 And the Priest shall burn the memorial of it, *even* of that that is beaten and of the oil of it with all the incense thereof: *for* it is an offering unto the Lord made by fire.

Chapter 3

1 The manner of peace offerings, and beasts for the same. 17 The Israelites may neither eat fat, nor blood.

Also if his oblation *be* a ^apeace offering, if he will offer of the ^drove (whether it be male or female) he shall offer such as is without blemish, before the Lord,

2 And shall put his hand upon the head of his offering, & kill it at the door of the Tabernacle of the Congregation: & Aarón's sons the Priests shall sprinkle the blood upon the altar round about.

3 So he shall offer ^bpart of the peace offerings as a sacrifice made by fire unto the Lord, *even* the *fat that covereth the inwardes, and all the fat that is upon the inwardes.

4 He shall also take away the two kidneys, and the fat that is on them, & upon [^]the flanks, & the kall on the liver with the kidneys.

5 And Aarón's sons shall burn it on the altar with the burnt offering, which is upon the wood, that is on the fire: *this is* a sacrifice made by fire for a sweet savor unto the Lord.

6 ¶ Also if his oblation *be* a peace offering unto the Lord out of the flock, whether it be ^cmale or female, he shall offer it without blemish.

7 If he offer a lamb for his oblation, then he shall bring it before the Lord,

8 And lay his hand upon the head of his offering, and shall kill it before the Tabernacle of the Congregation, and Aarón's sons

shall sprinkle the blood thereof round about upon the altar.

9 After, of the peace offerings he shall offer ^ean offering made by fire unto the Lord: he shall take away the fat thereof, and the rump altogether, hard by the back bone, and the fat that covereth the inwardes, and all the fat that is upon the inwardes.

10 Also he shall take away the two kidneys, with the fat that is upon them, and upon the *flanks, and the kall upon the liver with the kidneys.

11 Then the Priest shall burn it upon the altar, as the meat of an offering made by fire unto the Lord.

12 ¶ Also if his offering *be* a goat, then shall he offer it before the Lord,

13 And shall put his hand upon the head of it, and kill it before ^ethe Tabernacle of the Congregation, and the sons of Aarón shall sprinkle the blood thereof upon the altar round about.

14 Then he shall offer thereof his offering, *even* an offering made by fire unto the Lord, the fat that covereth the inwardes, and all the fat that is upon the inwardes.

15 Also he shall take away the two kidneys, and the fat that is upon them, and upon the flanks and the kall upon the liver with the kidneys.

16 So the Priest shall burn them upon the altar, as the meat of an offering made by fire for a sweet savor: *all the fat *is* the Lord's.

17 *This shalbe* a perpetual ordinance for your generations, through out all your dwellings, *so that* ye shall eat neither ^ffat nor *blood.

Chapter 4

1 The offering for sins done of ignorance, 3 For the Priest, 13 The Congregation, 22 The ruler, 27 And the private man.

Moreover the Lord spake unto Mosés, saying, 2 Speak unto the children of Israël, saying, If [^]any shall sin through ^aignorance, in any of the commandments of the Lord (which ought not to be done) but shall do *contrary* to any of them,

3 If the ^bPriest that is anointed do sin (according to the sin of the people) then shall he offer, for his sin which he hath sinned, a young bullock without blemish unto the Lord for a sin offering,

4 And he shall bring the bullock unto the door of the Tabernacle of the Congregation before the Lord, and shall put his hand upon the bullock's head, and ^ckill the bullock before the Lord.

5 And the Priest that is anointed shall take of the bullock's blood, and bring it into the Tabernacle of the Congregation.

6 Then the Priest shall dip his finger in the blood, and sprinkle of the blood seven times before the Lord, before the veil of the ^dSanctuary.

7 The Priest also shall put *some* of the blood before the Lord, upon the horns of the altar of sweet incense, which is in the

9 * Ver. 2.

9 *Ex. 29.18.

12 f That is, fruits, which are sweet as honey, you may offer.

12 g But reserved for the Priests.

13 *Mar. 9.49.

13 h Which they were bound (as by a covenant) to use in all sacrifices, Num. 18.19, Ezek. 43.24: or it means a sure and pure covenant.

14 *Ch. 23.14.

14 [^]Or, full ears: for the word signifies a fruitful field.

Chapter 3

1 a A sacrifice of thanksgiving offered for peace and prosperity, either generally or particularly.

3 b One part was burnt, another was to the Priests, and the third to him that offered.

3 *Ex. 29.13.

4 [^]Or, the which kidneys are near the flanks.

6 c In the peace offering it was indifferent to offer either male or female, but in the burnt offering only the male, so here can be offered no birds, but in the burnt offering they might: all there was consumed with fire, and in the peace offering but a part.

9 d The burnt offering was wholly consumed, and of the offering made by fire only the inwardes &c. were burnt: the shoulder and breast, with the two chawes and the mawe were the Priest's, and the rest his that offered.

10 *verse 4.

13 e Meaning at the Northside of the altar, ch. 1.11.

16 *Ch. 7.25.

17 f By eating fat, was meant to be carnal, and by the blood eating, was signified cruelty.

17 *Gen. 9.4, ch. 7.26.

Chapter 4

2 [^]Ebr., a soul.

2 a That is, of negligence or ignorance, specially of the ceremonial law: for otherwise the punishments for crimes are appointed according to the transgression, Num. 15.22.

3 b Meaning the high Priest.

4 c Hereby confessing that he deserved the same punishment which the beast suffered.

6 d Which was between the Holiest of all and the Sanctuary.

^eTabernacle of the Congregation, then shall he pour *all the rest* of the blood of the bullock at the foot of the altar of burnt offering, which is at the door of the Tabernacle of the Congregation.

8 And he shall take away all the fat of the bullock for the sin offering: *to wit*, the fat that covereth the inwardes, and all the fat that is about the inwardes.

9 He shall take away also the two kidneys, and the fat that is upon them, and upon the flanks, and the kall upon the liver with the kidneys,

10 As it was taken away from the bullock of the peace offerings, and the Priest shall burn them upon the altar of burnt offering.

11 ^{*}But the skin of the bullock, and all his flesh, with his head, and his legs, and his inwardes, and his dung *shall he bear out*.

12 So he shall carry the whole bullock out of the ^{*}host unto a clean place, where the ashes are poured, & shall burn him on the wood in the fire: where the ashes are cast out, shall he be burnt.

13 ¶ And if the ^lwhole Congregation of Israél shall sin through ignorance, and the thing be ^{*}hid from the eyes of the multitude, and have done *against* any of the commandments of the Lord which should not be done, and have offended:

14 When the sin which they have committed shall be known, then the Congregation shall offer a young bullock for the sin, and bring him before the Tabernacle of the Congregation,

15 And the ⁹Elders of the Congregation shall put their hands upon the head of the bullock before the Lord, and [^]he shall kill the bullock before the Lord,

16 Then the Priest that is anointed, shall bring of the bullock's blood into the Tabernacle of the Congregation,

17 And the Priest shall dip his finger in the blood, and sprinkle it seven times before the Lord, *even* before the veil.

18 Also he shall put *some* of the blood upon the horns of the altar, which is before the Lord, that is in the Tabernacle of the Congregation: then shall he pour all the *rest* of the blood at the foot of the altar of burnt offering, which is at the door of the Tabernacle of the Congregation,

19 And he shall take all his fat from him, & [^]burn it upon the altar.

20 And *the Priest* shall do with this bullock, as he did with the bullock for *his* sin: so shall he do with this: so the Priest shall make an atonement for them, and it shall be forgiven them.

21 For he shall carry the bullock without the host, and burn him as he burned the first bullock: *for* it is an offering for the sin of the Congregation.

22 ¶ When a ruler shall sin, and do through ignorance *against* any of the commandments of the Lord his God, which should not be done and shall offend,

23 If one sheweth unto him his sin which he hath committed, then shall he bring for his offering an [^]he goat without blemish,

24 And shall lay his hand upon the head of the he goat, and kill it in ^hthe place where he should kill the burnt offering before the Lord: *for* it is a sin offering.

25 Then the Priest shall take of the blood of the sin offering with his finger, and put it upon the horns of the burnt offering altar,

and shall pour *the rest* of his blood at the foot of the burnt offering altar.

26 And shall burn all his fat upon the altar, as the fat of the peace offering: so the Priest shall make an ^latonement for him, concerning his sin, and it shall be forgiven him.

27 ¶ Likewise if any of the [^]people of the land shall sin through ignorance in doing *against* any of the commandments of the Lord, which should not be done, and shall offend,

28 If one sheweth him his sin which he hath committed, then he shall bring for his offering [^]a she goat without blemish for his sin which he hath committed,

29 ^kAnd he shall lay his hand upon the head of the sin offering, and slay the sin offering in the place of burnt offering.

30 Then the Priest shall take of the blood thereof with his finger, and put it upon the horns of the burnt offering altar, and pour all *the rest* of the blood thereof at the foot of the altar,

31 And shall take away all his fat, as the fat of the peace offerings is taken away, and the Priest shall burn it upon the altar for a ^{*}sweet savor unto the Lord, and the Priest shall make an atonement for him, and it shall be forgiven him.

32 And if he bring a lamb for his sin offering, he shall bring a female without blemish,

33 And shall lay his ^lhand upon the head of the sin offering, and he shall slay it for a sin offering in the place where he should kill the burnt offering.

34 Then the Priest shall take of the blood of the sin offering with his finger, and put it upon the horns of the burnt offering altar, & shall pour all *the rest* of the blood thereof at the foot of the altar.

35 And he shall take away all the fat thereof, as the fat of the lamb of the peace offerings is taken away: then the Priest shall burn it upon the altar ^mwith the oblations of the Lord made by fire, and the Priest shall make an atonement for him concerning his sin that he hath committed, and it shall be forgiven him.

Chapter 5

1 Of him that testifieth not the truth, if he hear another swear falsely. 4 Of him that voweth rashly. 15 Of him that by ignorance withdraweth any thing dedicate to the Lord.

Also if [^]any have sinned, *that is*, if [^]he have heard the voice of an oath, and he can be a witness, whether he hath seen or ^aknown of it, if he do not utter it, he shall bear his iniquity:

2 Either if one touch any unclean thing, whether it be a carrion of an unclean beast, or a carrion of unclean cattle, or a carrion of unclean creeping things, and is not ware or it yet he is unclean, and hath offended:

3 Either if he touch any uncleanness of man (whatsoever uncleanness it be, that he is defiled with) and is not ware of it, and after commeth to the knowledge of it, he hath sinned:

4 Either if any ^bswear, and pronounce with his lips to do evil, or to do good (whatsoever it be that a man shall pronounce with an oath and it be hid from him, and after knoweth that he hath

7 e Which was in the court: meaning by the Tabernacle the Sanctuary: and in the end of this verse it is taken for the court.

7 ^{*}Ch. 5.9.

11 Ex. 29.14, Num. 19.5.

12 ^{*}Ebr., 13.11.

13 f The multitude excuses not the sin.

13 ^{*}Ch. 5.2.

15 g For all the people could not lay on their hands: therefore it was sufficient that the Ancients of the people did it in the name of all the Congregation.

15 [^]Or, the Priest.

19 [^]Or, make a perfume with it.

23 [^]Or, the male goat of the fold.

24 h That is, the Priest shall kill it: for it was not lawful for any out of the office to kill the beast.

26 i Wherein he represented Jesus Christ.

27 [^]Or, private person.

28 [^]Or, the female of the goats.

29 k Read verse 24.

31 ^{*}Ex. 29.18.

33 l Meaning that the punishment of his sin should be laid upon that beast, or, that he had received all things of God, and offered this willingly.

35 m Or, besides the burnt offerings, which were daily offered to the Lord.

Chapter 5

1 [^]Ebr., a soul.

1 [^]Or, if the judge has taken an oath of any other.

1 a Whereby it is commanded to bear witness to the truth and disclose the iniquity of the ungodly.

4 b Or vowed rashly without just examination of the circumstances, and not knowing what shall be the issue of the same.

offended in one of these *points*,

5 When he hath sinned in any of these ^cthings, then he shall confess that he hath sinned therein.

6 Therefore shall he bring his trespass offering unto the Lord for his sin which he hath committed, *even* a female from the flock, *be it* a lamb or a she goat for a sin offering, and the Priest shall make an atonement for him, concerning his sin.

7 But [^]if he be not able to bring a sheep, he shall bring for his trespass which he hath committed, two turtle doves, or two young pigeons unto the Lord, one for a sin offering, and the other for a burnt offering.

8 So he shall bring them unto the Priest, who shall offer the sin offering first, and ^{*}wring the neck of it a sunder, but not plucke it clean off.

9 After he shall sprinkle of the blood of the sin offering upon the side of the altar, and the rest of the blood shall [^]be shed at the foot of the altar: *for* it is a sin offering.

10 Also he shall offer the second for a burnt offering [^]as the manner is: so shall the Priest ^dmake an atonement for him (for his sin which he hath committed) and it shall be forgiven him.

11 ¶ But if he ^{*}be not able to bring two turtle doves, or two young pigeons, then he that hath sinned, shall bring for his offering, the tenth part of an ^eEpháh of fine flour for a sin offering, he shall put none ^ooil thereto, neither put any incense thereon: for it is a sin offering.

12 Then shall he bring it to the Priest and the Priest shall take his handful of it for the ^{*}remembrance thereof, and burn it upon the altar ^{*}with the offerings of the Lord made by fire: *for* it is a sin offering.

13 So the Priest shall make an atonement for him, as touching his sin that he hath committed in one of these *points*, and it shall be forgiven him: and *the remnant* shall be the Priest's, as the meat offering.

14 ¶ And the Lord spake unto Mosés, saying,

15 If any person transgress and sin through ignorance ^gby taking away things consecrated unto the Lord, he shall then bring for his trespass offering unto the Lord a ram without blemish out of the flock, *worth* two shekels of silver ^hby thy estimation after the shekel of the Sanctuary, for a trespass offering.

16 So he shall restore that wherein he hath offended, *in taking away* of the holy thing, and shall put the fifth part more thereto, and give it unto the Priest: so the Priest shall make an atonement for him with the ram of the trespass offering, and it shall be forgiven him.

17 ¶ Also if any sin and ^{*}do *against* any of the commandments of the Lord, which ought not to be done, and know not and ⁱsin and bear his iniquity,

18 Then shall he bring a ram without blemish out of the flock, in thy estimation *worth* ^{*}two shekels for a trespass offering unto the Priest: & the Priest shall make an atonement for him concerning his ⁱignorance wherein he erred, and was not ware: so it shall be

forgiven him.

19 This is the trespass offering for the trespass committed against the Lord.

Chapter 6

6 The offering for sins which are done willingly. 9 The law of the burnt offerings. 13 The fire must abide evermore upon the altar. 14 The law of the meat offering. 20 The offerings of Aarón, and his sons.

And the Lord spake unto Mosés, saying, 2 If any sin and ^acommit a trespass against the Lord, & deny unto his neighbor that, which was taken him to keep, or that which was put to him ^oof trust, or doeth by ^brobbery, or by violence oppress his neighbor,

3 Or hath found that which was lost, and denieth it, and sweareth falsley, ^{*}for any of *these* things that a man doeth, ^cwherein he sinneth:

4 When, I say, he thus sinneth and trespasseth, he shall then restore the robbery that he robbed, or the thing taken by violence which he took by force, or the thing which was delivered him to keep, or the lost thing which he found,

5 Or for whatsoever he hath sworn falsely, he shall both restore it in the whole ^{*}sum, and shall add the fifth part more thereto, *and* give it unto him to whom it pertaineth, the same day that he offeth for his trespass.

6 Also he shall bring for his trespass unto the Lord, a ram without blemish out of the ^{*}flock in thy estimation *worth two shekels* for a trespass offering unto the Priest.

7 And the Priest shall make an atonement for him before the Lord, and it shall be forgiven him, whatsoever thing he hath done, and trespassed therein.

8 ¶ Then the Lord spake unto Mosés, saying,

9 Command Aarón and his sons, saying, This is the ^dlaw of the burnt offering, (it is the burnt offering because it burneth upon the altar all the night unto the morning, and the fire burneth on the altar)

10 And the Priest shall put on his linen garment, and shall put on his linen breeches upon ^ehis flesh, and take away the ashes when the fire hath consumed the burnt offering upon the altar, and he shall put them beside the ^laltar.

11 After he shall put off his garments, and put on other raiment, and carry the ashes forth without the host unto a clean place.

12 But the fire upon the altar shall burn thereon *and* never be put out: wherefore the Priest shall burn wood on it every morning, and lay the burnt offering in order upon it, and he shall burn thereon the fat of the peace offerings.

13 The fire shall ever burn upon the altar, *and* never go out.

14 ¶ ^{*}Also this is the law of the meat offering, which Aarón's sons shall offer in the presence of the Lord, before the altar.

15 He shall even take thence his handful of fine flour of the meat offering and of the oil, and all the incense which *is* upon the meat offering and shall burn it upon the altar for a sweet savor, as a ^{*}memorial therefore unto the Lord:

16 But the rest thereof shall Aarón and his sons eat: it shall be eaten without leaven in the holy place: in the court of the

5 c Which have been mentioned before in this chapter.

7 [^]Ebr., if his hand can not touch, meaning for his poverty.

8 ^{*}Ch. 1.15.

9 [^]Or, poured.

10 [^]Or, according to the law.

10 d Or declare him to be purged of that sin.

11 ^{*}Verse 7.

11 e Which is about a pottel.

11 f As in the meat offering, Ch. 2.1.

12 ^{*}Ch. 2.2.

12 ^{*}Ch. 4.35.

15 g As touching the first fruits or tithes, due to the Priests and Levities.

15 h By the estimation of the Priest, ch. 27.12.

17 ^{*}Ch. 4.2.

17 i That is, afterward remembers that he has sinned when his conscience does accuse him.

18 ^{*}Ex. 30.13.

18 k Els if his sin against God come of malice he must die, Num. 15.30.

2 a To bestow and occupy for the use of him that gave it.

2 b By any guile or unlawful means.

3 ^{*}Num. 5.6.

3 c Wherein he can not but sin: or, wherein a man accustomed to sin by perjury or such like thing.

5 ^{*}Num. 5.7.

6 ^{*}Ch. 5.15.

9 d That is, the ceremonies which ought to be observed therein.

10 e Upon his secret parts, Ex. 28.42.

10 f In the ash pans appointed for that use.

14 ^{*}Ch. 2.1, Num. 15.4.

15 ^{*} Ch. 2.9.

Tabernacle of the Congregation they shall eat it.

17 It shall not be ^gbaken with leaven: I have given it for their portion of mine offerings made by fire: *for* it is as the sin offering and as the trespass offering.

18 All the males among the children of Aarón shall eat of it: It shall be a statute for ever in your generations concerning the offerings of the Lord, made by fire: **whatsoever toucheth them shall be holy.*

19 ¶ Again the Lord spake unto Mosés, saying,

20 This is the offering of Aarón and his sons, which they shall offer unto the Lord in the day when he is anointed: the tenth part of an **Epháh* of fine flour, for a meat offering ^hperpetual: half of it in the morning, and half thereof at night.

21 In the frying pan it shall be made with oil: thou shalt bring it fried, *and* shalt offer the [^]baken pieces of the meat offering for a sweet savor unto the Lord.

22 And the Priest that is [^]anointed in his stead, among his sons shall offer it: *it is* the Lord's ordinance for ever, it shall be burnt altogether.

23 For every meat offering of the Priest shall be *burnt* altogether, it shall not be eaten.

24 ¶ Furthermore the Lord spake unto Mosés, saying,

25 Speak unto Aarón, and unto his sons, and say, This is the law of the sin offering, In the place where the burnt offering is killed, shall the sin offering be killed before the Lord, *for* it is most holy.

26 The Priest that offereth this sin offering, shall eat it: in the holy place shall it be eaten, in the court of the Tabernacle of the Congregation.

27 Whatsoever shall touch the flesh thereof shall be holy: and when there droppeth of the blood thereof upon a [^]garment, thou shalt wash that whereon it droppeth in the holy place.

28 Also the earthen pot that it is sodden in, shall be broken, but if it be sodden in a brasen pot, it shall both be scoured and washed with [^]water.

29 All the males among the Priests shall eat thereof, *for* it is most holy.

30 **But* no sin offering, whose blood is brought in to the Tabernacle of the Congregation to make reconciliation in the holy place, shall be eaten, *but* shall be burnt in the ^mfire.

Chapter 7

*1 The law of the trespass offering, 11 Also of the peace offerings
23 The fat and the blood may not be eaten.*

Likewise this is the law of the ^atrespass offering, it is most holy. 2 In the place ^bwhere they kill the burnt offering, shall they kill the trespass offering, and the blood thereof shall he sprinkle round about upon the altar.

3 All the fat thereof also shall ^che offer, the rump and the fat that covereth the inwards.

4 After he shall take away the two kidneys, with the fat that is on them & upon the flanks, and the kail on the liver with the kidneys.

5 Then the Priest shall burn them upon the altar, for an offering

17 g Or kneaded with leaven and after baked.

18 *Ex. 29.37.

20 *Ex. 16.36.

20 h So oft as the high Priest shall be elected and anointed.

21 ^Or, fried.

22 i His son that should succeed him.

27 k Meaning the garment of the Priest.

28 l Which was in the laver, Ex. 30.18.

30 *Ch. 4.5, Ebr. 13.11.

30 m Out of the camp.

Chapter 7

1 a Which is for the smaller sins, and such as are committed by ignorance.

2 b At the court gate.

3 c The Priest.

made by fire unto the Lord: this is a trespass offering.

6 All the males among the Priests shall eat thereof, it shall be eaten in the holy place, *for* it is most holy.

7 As the sin offering *is*, so *is* the trespass offering, one ^dlaw serveth for both, ^ethat wherewith the Priest shall make atonement, shall be his.

8 Also the Priest that offereth any man's burnt offering, shall have the skin of the burnt offering which he hath offered.

9 And all the meat offering that is baken in the oven, and that is dressed in the pan, and in the frying pan, shall be the Priest's that offereth it.

10 And every meat offering mingled with oil, and that is [^]dry, shall pertain unto all the sons of Aarón, to all alike.

11 Furthermore this is the law of the peace offerings, which he shall offer unto the Lord.

12 If he offer it to ^ggive thanks, then he shall offer for his thanks offering, unleavened cakes mingled with oil, and unleavened wafers anointed with oil, and fine flour fried *with* the cakes mingled with oil.

13 He shall offer *also* his offering with cakes of leavened bread, for his peace offerings, to give thanks.

14 And of all the sacrifice he shall offer one *cake* for an heave offering unto the Lord, *and* it shall be the Priest's that sprinkleth the blood of the peace offerings.

15 Also the flesh of his peace offerings, for thanks giving, shall be eaten the same day that it is offered: he shall leave nothing thereof until the morning.

16 But if the sacrifice of his offering be a ^hvow, or a free offering, it shall be eaten the same day that he offereth his sacrifice: and so in the morning the residue thereof shall be eaten.

17 But asmuch of the offered flesh as remaineth unto the third day, shall be burnt with fire.

18 For is any of the flesh of his peace offerings be eaten in the third day, he shall not be accepted that offereth it, neither shall it be reckoned unto him, *but* shall be an abomination: therefore the person that eateth of it shall [^]bear his iniquity.

19 The flesh also that toucheth any unclean ^kthing, shall not be eaten, *but* burnt with fire: but [^]of this flesh all that be clean shall eat thereof.

20 But if any eat of the flesh of the peace offerings that pertaineth to the Lord, having his ^{*}uncleanness upon him, even the same person shall be cut off from his people.

21 Moreover when any toucheth any unclean thing, as the uncleanness of man, or of an unclean beast, or of any filthy abomination, & eat of the flesh of the peace offerings, which pertaineth unto the Lord, even that person shall be cut off from his people.

22 ¶ Again the Lord spake unto Mosés, saying,

23 Speak unto the children of Israél, and say, **Ye shall eat no fat of beves, nor of sheep, nor of goats:*

24 Yet the fat of the dead beast, and the fat of that, which is torn *with beasts*, shall be occupied to any use, but ye shall not eat of it.

25 For whosoever eateth the fat of the beast, of the which he shall offer an offering made by fire to the Lord, even the person that eateth, shall be cut off from his people.

26 Neither ^{*}shall ye eat any blood, either of fowl, or of beast in all

7 d The same ceremonies: notwithstanding that this word trespass signifies less than sin.

7 e Meaning the rest which is left and not burnt.

10 f Because it had no oil nor licour.

12 g Peace offerings contain a confession and thanksgiving for a benefit received, and also a vow, and free offering to receive a benefit.

16 h If he make a vow to offer: for els the flesh of the peace offerings must be eaten the same day.

18 i The sin, wherefore he offered shall remain.

19 k After it be sacrificed.

19 l Of the peace offering, that is clean.

20 *Ch. 15.3.

23 *Ch. 3.17.

26 * Gen. 9.4, Ch. 17.14.

your dwellings.

27 Every person that eateth any blood, even the same person shalbe cut off from his people.

28 ¶ And the Lord talked with Mosés, saying,

29 Speak unto the children of Israël, and say, He that offereth his peace offerings unto the Lord, shal bring his gift unto the Lord of his peace offerings:

30 His ^mhands shal bring the offerings of the Lord made by fire: *even* the fat with the breast shal he bring, that the breast may be ^{*}shaken to and fro before the Lord.

31 Then the Priest shal burn the fat upon the altar, and the breast shal be Aarón's and his sons.

32 And the right shoulder shal ye give unto the Priest for an heave offering, of your peace offerings.

33 The same that offereth the blood of the peace offerings, and the fat, among the sons of Aarón, shal have the right shoulder for his part.

34 For the breast shaken to and fro, and the shoulder lifted up, have I taken of the children of Israël, *even* of their peace offerings, and have given them unto Aarón the Priest and unto his sons by a statute for ever from among the children of Israël.

35 ¶ This is the ⁿanointing of Aarón, and the anointing of his sons, concerning the offerings of the Lord made by fire, in the day when he presented them to serve in the Priest's office unto the Lord.

36 The which *portions* the Lord commanded to give them in the day that he anointed them from among the children of Israël, by a statute for ever in their generations.

37 This is *also* the law of the burnt offering, of the meat offering, and of the sin offering, and of the trespass offering, and of the ^oconsecrations, and of the peace offerings,

38 Which the Lord commanded Mosés in the mount Sinái, when he commanded the children of Israël to offer their gifts unto the Lord in the wilderness of Sinái.

Chapter 8

12 *The anointing of Aarón, and his sons, with the sacrifice concerning the same.*

Afterward the Lord spake unto Mosés, saying, 2 *Take Aarón and his sons with him, and the garments and the ^{*}anointing oil, and a bullock for the sin offering, and two rams, and a basket of unleavened bread,

3 And assemble all the company at the door of the Tabernacle of the Congregation.

4 So Mosés did as the Lord had commanded him, and the company was assembled at the door of the Tabernacle of the Congregation.

5 So Mosés said unto the company, *This is the thing which the Lord hath commanded to do.

6 And Mosés brought Aarón and his sons, and washed them with water,

7 And put upon him the coat, and girded him with a girdle, and clothed his with the robe, and put the Ephód on him, which he girded with the broydréd garde of the Ephód, and bond it unto him therewith.

8 After he put the breast plate thereon, and put in the breast plate ^{*}the Urim and the Thummim.

30 m And should not send it by another.

30 *Ex. 29.24.

35 n That is, his privilege, reward and portion.

37 o Which sacrifice was offered when the Priests were consecrated, Ex. 29.22.

Chapter 8

2 *Ex. 28.4.

2 *Ex. 29.7.

5 *Ex. 29.4.

8 *Ex. 28.30.

9 Also he put the mitre upon his head, and put upon the mitre on the fore front the golden plate, *and* the ^aholy crown, as the Lord had commanded Mosés.

10 (Now Mosés had taken the anointing oil, and anointed the ^bTabernacle, and all that was therein, and sanctified them,

11 And sprinkled thereof upon the altar seven times, and anointed the altar and all his instruments, and the laver, and his foot, to sanctify them)

12 *And he poured of the anointing oil upon Aarón's head, and anointed him, to sanctify him.

13 After, Mosés brought Aarón's sons, and put coats upon them, and girded them with girdles, and put bonnets upon their heads, as the Lord had commanded Mosés.

14 *Then he brought the bullock for the sin offering, and Aarón and his sons put their hands upon the head of the bullock for the sin offering.

15 And Mosés slew him, and took the blood, which he put upon the horns of the ^oAltar round about with his finger, and purified the Altar, and poured *the rest* of the blood at the foot of the Altar: so he sanctified ^oit, to make reconciliation upon it.

16 Then he took all the fat that was upon the inwardes, and the kall of the liver and the two kidneys, with their fat, which Mosés burned upon the Altar.

17 But the bullock and his ^ohide, and his flesh, and his dung, he burnt with fire without the host as the Lord had commanded Mosés.

18 ¶ Also he brought the ram for the burnt offering, and Aarón and his sons put their hands upon the head of the ram.

19 So Mosés killed it, and sprinkled the blood upon the Altar round about,

20 And Mosés cut the ram in pieces, and burnt the head with the pieces, and the fat,

21 And washed the inwardes and the legs in water: so Mosés burnt the ram every whit upon the Altar: *for* it was a burnt offering for a sweet savor, which was made by fire unto the Lord, as the Lord had commanded Mosés.

22 ¶ *After, he brought the other ram, the ram of consecrations, and Aarón & his sons laid their hands upon the head of the ram,

23 Which Mosés 'slew, and took of the blood of it, and put it upon the lap of Aarón's right ear, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot.

24 Then Mosés brought Aarón's sons, and put of the blood on the lap of their right ears, and upon the thumbs of their right hands, and upon the great toes of their right feet, and Mosés sprinkled *the rest* of the blood upon the Altar round about.

25 And he took the fat and the rump, and all the fat that was upon the inwardes, and the kall of the liver, and the two kidneys with their fat, and the right shoulder.

26 Also he took of the basket of the unleavened bread that was before the Lord, one unleavened cake and a cake of oiled bread, and one wafer, & put them on the fat, & upon the right shoulder.

27 So he put ^{*}all in Aarón's hands, and in his sons' hands, and shook it to and fro before the Lord.

28 After Mosés took them out of their hands, and burnt them upon the Altar for a burnt offering: *for* these were consecrations

9 a So called because this superscription, Holiness to the Lord, was graven in it.

10 b That is, the Holiest of all, the Sanctuary and the court.

12 *Eccles. 45.15, Ps. 133.2.

14 *Ex. 29.1.

15 c Of the burnt offering.

15 d To offer for the sins of the people.

17 e In other burnt offerings, which are not of consecration, or offering for himself, the Priest has the skin, Ch. 7.8.

22 *Ex. 29.31.

23 f Moses did this because that the Priests were not yet established in their office.

27 *Ex. 29.24.

for a sweet savor which were made by fire unto the Lord.

29 Likewise Mosés took the breast of the ram of consecration and shook it to and fro before the Lord: *for* it was Mosés' *portion, as the Lord had commanded Mosés.

30 Also Mosés took of the anointing oil, & of the blood which was upon the Altar, and sprinkled it upon Aarón, upon his garments, and upon his sons, and on his son's garments with him: so he sanctified Aarón, his garments, and his sons, and his son's garments with him.

31 ¶ Afterward Mosés said unto Aarón and his sons, Sethe the flesh at the door of the ⁹Tabernacle of the Congregation, and there *eat it with the bread that is in the basket of consecrations, as I commanded, saying, Aarón and his sons shall eat it,

32 But that which remaineth of the flesh and of the bread, shall ye burn with fire.

33 And ye shall not depart from the door of the Tabernacle of the Congregation seven days, until the days of your consecrations be at an end: *for seven days, *said the Lord*, shall he [^]consecrate you,

34 As [^]he hath done this day: so the Lord hath commanded to do, to make an atonement for you.

35 Therefore shall ye abide at the door of the Tabernacle of the Congregation day and night, seven days, and shall keep the watch of the Lord, that ye die not: for so I am commanded.

36 So Aarón and his sons did all things which the Lord had commanded by the ^hhand of Mosés.

Chapter 9

8 The first offerings of Aarón 22 Aarón blesseth the people. 23 The glory of the Lord is shewed. 24 The fire commeth from the Lord.

And in the ^aeighth day Mosés called Aarón and his sons, and the Elders of Israël: 2 *Then he said unto Aarón, Take thee a young calf for a ^bsin offering, and a ram for a burnt offering, *both* without blemish, and bring *them* before the Lord.

3 And unto the children of Israël thou shalt speak, saying, Take ye an he goat for a sin offering, and a calf, and a lamb both of a year old, without blemish for a burnt offering:

4 Also a bullock, and a ram for peace offerings, to offer before the Lord, and a meat offering mingled with oil: for to day the Lord will appear unto you.

5 ¶ Then they brought that which Mosés commanded before the Tabernacle of the Congregation, and all the assembly drew near and stood before the ^cLord.

6 (For Mosés had said, This is the thing, which the Lord commanded that ye should do, and the glory of the Lord shall appear unto you)

7 Then Mosés said unto Aarón, Draw near to the Altar, and offer thy sin offering, and thy burnt offering, and make an atonement for ^dthee and for the people: offer also the offering of the people, and make an atonement for them, as the Lord hath commanded.

29 *Ex. 29.26.

31 g At the door of the court.

31 *Ex. 29.32, Ch. 24.9.

33 *Ex. 29.31.

33 [^]Ebr., fill your hands.

34 [^]Or, as I have done.

36 h By commission given to Moses.

Chapter 9

1 a After their consecration: for the seven days before, the Priests were consecrate.

2 *Ex. 29.1.

2 b Aaron entered into the possession of the priesthood and offered the four principle sacrifices, the burnt offering, the sin offering, the peace offerings, and the meat offering.

5 c Before the altar, where his glory appeared.

7 d Read, for the understanding of this place, Ebr. 5.3, and 7.27.

8 ¶ Aarón therefore went unto the Altar, and killed the calf of the sin offering, which was for him self.

9 And the sons of Aarón brought the blood unto him, and he dipped his finger in the blood, and put it upon the horns of the Altar, and poured *the rest* of the blood at the foot of the Altar.

10 But the fat and the kidneys and the call of the liver of the sin offering, he ^eburnt upon the Altar, as the Lord had commanded Mosés.

11 The flesh also and the hide he burnt with fire without the host.

12 After, he slew the burnt offering, & Aarón's sons brought unto him the blood, which he sprinkled round about upon the Altar.

13 Also they brought the burnt offering unto him with the pieces thereof, and the head, and he burnt *them* upon the Altar.

14 Likewise he did wash the inwardes and the legs, and ^hburnt *them* upon the burnt offering on the Altar,

15 ¶ Then he offered the people's offering, and took a goat, which was the sin offering for the people, and slew it, and offered it for sin, as the first:

16 So he offered the burnt offering, and prepared it, according to the manner.

17 He presented also the meat offering, and filled his hand thereof, and ⁱbeside the burnt sacrifice of the morning he burnt *this* upon the Altar.

18 He slew also the bullock, and the ram for the peace offerings, that was for the people, and Aarón's sons brought unto him the blood, which he sprinkled upon the Altar round about,

19 With the fat of the bullock, and of the ram, the rump, and that which covereth in inwardes & the kidneys, & the call of the liver.

20 So they laid the fat upon the breasts, and he burnt the fat upon the Altar.

21 But the ^gbreasts and the right shoulder Aarón shook to and fro before the Lord, as the Lord had commanded Mosés.

22 So Aarón lift up his hand toward the people, and blessed them, and ^hcame down from offering of the sin offering, and the burnt offering, and the peace offerings.

23 After, Mosés and Aarón went into the Tabernacle of the Congregation and came out, and ^{blessed} the people, *and the glory of the Lord appeared to all the people.

24 *And there came a fire out from the Lord and consumed upon the Altar the burnt offering and the fat: which when all the people saw, they [^]gave thanks, and fell on their faces.

Chapter 10

2 Nadáb and Abihú, are burnt. 6 Israël mourneth for them, but the Priests might not. 9 The Priests are forbidden wine.

But *Nadáb and Abihú the sons of Aarón took either of them his censor, and put fire therein, and put incense thereupon, and offered ^astrange fire before the Lord, which he had not commanded them.

2 Therefore a fire went out from the Lord, and devoured them: so they died before the Lord.

10 e That is, he layed them in order, and so they were burnt when the Lord sent down fire.

14 f All this must be understand of the preparation of the sacrifices which were burnt after, ver. 24.

17 *Ex. 29.38.

21 g Of the bullock and the ram.

22 h Because the altar was near the Sanctuary which was the upper end, therefore he is said to come down.

23 i Or prayed for the people.

23 *2 Mac. 2.10.

24 *Gen. 4.4, 1 Kings 18.38, 2 Chron. 7.1, 2 Mac. 2.10.

24 [^]Or, gave a shout for joy.

Chapter 10

1 *Num. 3.4 and 26.61, 1 Chron. 24.2.

1 a Not taken of the altar, which was sent from heaven, and endured till the captivity of Babylon.

3 Then Mosés said unto Aarón, This is it that the Lord spake, saying, I will be ^bsanctified in them that come near me, & before all the people I will be glorified: but Aarón held his peace.

4 And Mosés called Mishaél and Elzaphán the sons of Uzziél, the uncle of Aarón, and said unto them, Come near, carry your [^]brethren from before the Sanctuary out of the host.

5 Then they went, and carried them in their coats out of the host, as Mosés had commanded.

6 After, Mosés said unto Aarón and unto Eleazár and Ithamár his sons, [^]Uncover not your heads, neither rent your clothes, lest ye die, and lest wrath come upon all the people: but let your brethren, all the house of Israél bewail the burning which the Lord hath [^]kindled.

7 And go not ye out from the door of the Tabernacle of the Congregation, lest ye die: for the anointing oil of the Lord *is* upon you: and they did according to Mosés' commandment.

8 ¶ And the Lord spake unto Aarón, saying,

9 Thou shalt not drink wine nor [^]strong drink, thou, nor thy sons with thee, when ye come into the Tabernacle of the Congregation, lest ye die: *this is* an ordinance for ever throughout your generations,

10 That ye may put difference between the holy and the unholy, and between the clean and the unclean,

11 And that ye may teach the children of Israél all the statutes which the Lord hath commanded them by the [^]hand of Mosés.

12 ¶ Then Mosés said unto Aarón and unto Eleazár and to Ithamár his sons that were left, Take the meat offering that remaineth of the offerings of the Lord, made by fire, and eat it without leaven beside the altar: for it is most holy:

13 And ye shall eat it in the holy place, because it is thy duty and thy sons duty of the offerings of the Lord made by fire: for so I am commanded.

14 Also ^{*}the shaken breast and the heave shoulder shall ye eat in [^]a clean place: thou, and thy sons, and thy [^]daughters with thee: for they are given as thy [^]duty and thy son's duty, of the peace offerings of the children of Israél.

15 The heave shoulder, and the shaken breast shall they bring with the offerings made by fire of the fat, to shake *it* to and fro before the Lord, and it shall be thine and thy sons with thee by a law for ever, as the Lord hath commanded.

16 ¶ ^{*}And Mosés sought the goat that was offered for sin, and lo, it was burnt: therefore he was angry with Eleazár and Ithamár the sons of Aarón, which were [^]left *alive*, saying,

17 Wherefore have ye not eaten the sin offering in the holy place, seeing it is most holy? and *God* hath given it you, to bear the iniquity of the Congregation, to make an atonement for them before the Lord.

18 Behold, the blood of it was not brought within the holy place: ye should have eaten *it* in the holy place, ^{*}as I commanded.

19 And Aarón said unto Mosés, Behold, this day [^]have they offered their sin offering and their burnt offering before the Lord,

and such things as *thou knowest* are come unto me: if I had eaten the sin offering to day, should it have been accepted in the sight of the Lord?

20 So when Mosés heard *it*, he was [^]content.

Chapter 11

1 *Of beasts, fishes and birds, which are clean, and which be unclean.*

After, the Lord spake unto Mosés and to Aarón, saying unto them, 2 Speak unto the children of Israél, and say, ^{*}These are the beasts which ye [^]shall eat, among all the beasts that are on the earth.

3 Whatsoever parteth the [^]hoof, and is cloven footed, and chaweth the cud among the beasts, that shall ye eat:

4 But of them that chew the cud, or divide the hoof only, of them ye shall not eat: as the camel, because he cheweth the cud, and divideth not the hoof, he shall be unclean unto you.

5 Likewise the conie, because he cheweth the cud and divideth not the hoof, he shall be unclean to you.

6 Also the hare, because he cheweth the cud, and divideth not the hoof, he shall be unclean to you.

7 ^{*}And the swine, because he parteth the hoof and is cloven footed, but cheweth not the cud, he shall be unclean to you.

8 Of their [^]flesh shall ye not eat, and their carkeis shall ye not touch: *for* they shall be unclean to you.

9 ¶ These shall ye eat, of all that are in the waters: whatsoever hath fins and scales in the waters, in the seas, or in the rivers, them shall ye eat.

10 But all that have not fins nor scales in the seas, or in the rivers, of all that [^]moveth in the waters and of all [^]living things that are in the waters, they shall be an abomination unto you.

11 They, I say, shall be an abomination to you: ye shall not eat of their flesh, but shall abhor their carkeis.

12 Whatsoever hath not fins nor scales in the waters, that shall be abomination unto you.

13 ¶ These shall ye have also in abomination among the fowls, they shall not be eaten: *for* they are an abomination, the eagle, and the [^]goshauke, and the osprey:

14 Also the vulture, and the kite after his kind,

15 And all ravens after their kind:

16 The ostrich also, and the night crow, and the [^]seameawe, and the hawk after his kind:

17 The little owl also, and the cormorant, and the great owl.

18 Also the [^]redshake and the pelican, and the swan:

19 The stork also, the heron after his kind, and the lapwing, and the back:

20 Also every fowl that creepeth *and* goeth upon all four, such shall be an abomination unto you.

21 Yet these shall ye eat: of every fowl that creepeth, *and* goeth

3 b I will punish them that serve me otherwise then I have commanded not sparing the chief, that the people may fear & praise my judgements.

4 [^]Or, cousins.

6 c As though you lamented for them, preferring your carnal affection to God's just judgement, Deut. 14.1 and 33.9, (Ex. 33.29 note).

6 d In destroying Nadab and Abihu the chief, and menacing the rest except they repent.

11 [^]Or, commission.

14 ^{*}Ex. 29.24.

14 [^]Or, where is no uncleanness.

14 e For the breast & shoulders of the peace offerings might be brought to their families so that their daughters might eat of them, as also of the offerings of first fruits, the first born, and the Easter Lamb, read ch. 22.12.

14 [^]Or, right, or portion.

16 ^{*}2 Mac. 2.11.

16 f And not consumed as Nadab, and Abihú.

18 ^{*}Ch. 6.26.

19 g That is, Nadab, and Abihu.

20 h Moses bare with his infirmity considering his great sorrow, but does not leave an example to forgive them that maliciously transgress the commandment of God.

Chapter 11

2 ^{*}Gen. 7.2, Deu. 14.4, Acts 10.14.

2 a Or, whereof you may eat.

3 b He notes four sorts of beasts some chew the cud only, and some have only the foot cleft: others neither chew the cud nor have the hoof cleft: the fourth both chew the cud and have the hoof divided which may be eaten.

7 ^{*}2 Mac. 6.18.

8 c God would that hereby for a time they should be discerned as his people from the Gentiles.

10 d As little fish engendering of the slime.

10 e As they which come of generation.

13 [^]Or, gryphia, as is in the Greek.

16 [^]Or, cockow.

18 [^]Or, porphyria.

upon all four which [^]have their feet and legs all of one to leap withal upon the earth,

22 Of them ye shall eat these, the grasshopper after his kind, and the [^]solean after his kind, the hargol after his kind, and the hagab after his kind.

23 But all *other* fowls that creep *and* have four feet, they *shalbe* abomination unto you.

24 For by such ye shall be polluted, whosoever toucheth their carkeis, shall be unclean unto the evening.

25 Whosoever also [^]beareth of their carkeis, shall wash his clothes, and be unclean until even.

26 Every beast that hath claws divided, and is [^]not cloven footed, nor cheweth the cud, such shall be unclean unto you: every one that toucheth them, shall be unclean.

27 And whatsoever goeth upon his paws among all manner beasts that goeth on all four, such shall be unclean unto you: whoso doeth touch their carkeis shall be unclean until the even.

28 And he that beareth their carkeis, shall wash his clothes, and be unclean until the even: *for* such shall be unclean unto you.

29 ¶ Also these shall be unclean to you among the things that creep and move upon the earth, the weasel, and the mouse, and the ^h^frog, after his kind:

30 Also the rat, and the lizard, and the chameleon, and the stellio, and the mole.

31 These shall be unclean to you among all that creep: whosoever doeth touch them when they be dead, shall be unclean until the even.

32 Also whatsoever any of the dead carkeises of them doeth fall upon, shall be unclean, whether it be vessel of wood, or raiment, or [^]skin, or sack: whatsoever vessel it be that is occupied, it shall be put in the water as unclean until the even, and so be purified.

33 But every earthen vessel, whereinto any of them falleth, whatsoever is with in it shall be unclean, and ^{*}ye shall break it.

34 All meat also that shall be eaten, if any *such* water come upon it, shall be unclean: and all drink that shall be drunk in all *such* vessels shall be unclean.

35 And every thing that their carkeis fall upon, shall be unclean: the furnace or the pot shall be broken: *for* they are unclean, and shall be unclean unto you.

36 Yet the fountains and wells where there is plenty of water shall be clean: but that which ^ktoucheth their carkeises shall be unclean.

37 And if there fall of their dead carkeis upon any seed, which useth to be sowed, it shall be clean.

38 But if any [^]water be poured upon the seed, and there fall of their dead carkeis thereon, it shall be unclean unto you.

39 If also any beast, whereof ye may eat, die, he that toucheth the carkeis thereof shall be unclean until the even.

40 And he that eateth of the carkeis of it, shall wash his clothes and be unclean until the even: he also that beareth the carkeis of it, shall wash his clothes, and be unclean until the even.

41 Every creeping thing therefore that creepeth upon the earth shall be an abomination, *and* not be eaten.

42 Whatsoever goeth upon the breast, and whatsoever goeth upon all four, or that hath many feet among all creeping things that creep upon the earth, ye shall not eat of them, for they shall be abomination.

21 [^]Or, have bowings on their feet.

22 ^f These were certain kinds of grasshoppers, which are not now properly known.

25 ^g Out of the camp.

26 [^]Or, hath not his foot cloven in two.

29 ^h The green frog that sits on the bushes.

29 [^]Or, crocodile.

32 ⁱ As a bottle or bag.

33 ^{*}Ch. 6.28.

36 ^k So much of the water as touches it.

38 ^l He speaks of seed, that is layed to steep before it be sowed.

43 Ye shall not pollute your selves with any thing that creepeth, neither make your selves unclean with them, neither defile your selves thereby ye shall not, I say, be defiled by them,

44 For I am the Lord your God: be sanctified therefore, and be ^mholy, for I am holy, and defile not your selves with any creeping thing, that creepeth upon the earth.

45 For I am the Lord that brought you out of the land of Egypt, to be your God, and that you should be holy, for I am holy.

46 This is the law of beasts, and of fowls, and of every living thing that moveth in the waters, and of every thing that creepeth upon the earth:

47 That there may be a difference between the unclean and clean, and between the beast that may be eaten, and the beast that ought not to be eaten.

Chapter 12

2 *A law how women should be purged after their deliverance.*

And the Lord spake unto Mosés, saying, 2 Speak unto the children of Israél, and say, When a woman hath brought forth seed, & born a manchild, she shall be unclean ^aseven days, like as she is unclean when she is put a part for her [^]disease.

3 (^{*}And in the eighth day the foreskin of the *child's* flesh shall be circumcised)

4 And she shall continue in the blood of her purifying three ^band thirty days: she shall touch no ^challowed thing, nor come in to the ^dSanctuary, until the time of her purifying be out.

5 But if she bear a maid child, then she shall be unclean two ^eweeks, as when she hath her disease: and she shall continue in the blood of her purifying three score and six days.

6 Now when the days of her purifying are out, (whether it be for a son or for a daughter) she shall bring to the Priest a lamb of one year old for a burnt offering, and a young pigeon or a turtle dove for a sin offering, unto the door of the [^]Tabernacle of the Congregation,

7 Who shall offer it before the Lord, and make an atonement for her: so she shall be purged of the issue of her blood this is the law for her that hath born a male or female.

8 But if she [^]be not able to bring a lamb, she shall bring two ^{*}turtles, or two young pigeons: the one for a burnt offering, and the other for a sin offering: and the Priest shall make an atonement for her: so she shall be clean.

Chapter 13

2 *What considerations the Priest ought to observe in judging the leprosie, 29 The black spot or scab, 47 and the leproie of the garment.*

Moreover the Lord spake unto Mosés, and to Aarón, saying, 2 The man that shall have in the skin of his flesh a swelling or a scab, or a white spot, so that in the skin of his flesh ^ait be like the plague of leprosie, then he shall be brought unto Aarón the Priest, or unto one of his sons the Priests,

44 ^m He shows why God did choose them to be his people, 1 Pet. 1.16.

Chapter 12

2 ^a So that her husband for that time could not resort to her.

2 [^]Or, floures.

2 ^{*}Ch. 15.19.

3 ^{*}Lk. 2.21, John 7.22.

4 ^b Besides the first seven days.

4 ^c As sacrifices or such like.

4 ^d That is, into the court gate, till after forty days.

5 ^e Twice so long as if she bare a man child.

6 ^f Where the burnt offerings were wont to be offered.

8 [^]Ebr, if her hand find not the worth of a lamb.

8 ^{*}Lk. 2.24.

Chapter 13

2 ^a That it may be suspected to be the leprosy.

3 And the Priest shal look on the sore in the skin of *his* flesh: if the hair in the sore be turned into white, and the sore seem to be ^blower then the skin of his flesh, it is a plague of leprosie: therefore the Priest shal look on him, and [^]pronounce him unclean:
 4 But if the white spot be in the skin of his flesh, and seem not to be lower then the skin, nor the hair thereof be turned unto white, then the Priest shal shut up *him that hath* the plague, seven days.
 5 After, the Priest shal look upon him the seventh day: and if the plague seem [^]to him to abide still, and the plague grow not in the skin, the Priest shal shut him up yet seven days more.
 6 Then the Priest shal look on him again the seventh day, and if the plague [^]be dark, and the sore grow not in the skin, then the Priest shal [^]pronounce him clean, *for it is a scab*: therefore he shal wash his clothes, and be clean.
 7 But if the scab grow more in the skin, after that he is seen of the Priest, for to be purged, he shalbe seen of the Priest yet again.
 8 Then the Priest shal consider, and if the scab [^]grow in the skin, then the Priest shal pronounce him [^]unclean: *for it is leprosie*.
 9 ¶ When the plague of leprosie is in a man, he shalbe brought unto the Priest,
 10 And the Priest shal see *him*: and if the swelling *be* white in the skin, and have made the hair white, and there be raw flesh in the swelling,
 11 It is an old leprosie in the skin of his flesh: and the Priest shal pronounce him unclean, and shal not shut him up, for he is unclean.
 12 Also if the leprosie [^]break out in the skin, and the leprosie cover all the skin of the plague, from his head even to his feet, wheresoever the Priest looketh,
 13 Then the Priest shal consider: and if the leprosie cover all his flesh, he shal pronounce the plague to be [^]clean, because it is all turned into whiteness, so he shalbe clean.
 14 But if *there be* raw flesh on him when he is seen, he shalbe unclean.
 15 For the Priest shal see the raw flesh, and declare him to be unclean: *for the raw flesh is [^]unclean, therefore it is the leprosie*.
 16 Or if the raw flesh change and be turned into white, then he shal come to the Priest,
 17 And the Priest shal behold him: and if the sore be changed into white, then the Priest shal pronounce the plague clean, *for it is clean*.
 18 ¶ The flesh also in whose skin there is [^]a bile and is healed,
 19 And in the place of the bile there be a white swelling, or a white spot somewhat reddish, it shalbe seen of the Priest.
 20 And when the Priest seeth it, if it appear lower then the skin, and the hair thereof be changed into white, the Priest then shal pronounce him [^]unclean: *for it is a plague of leprosie, broken out in the bile*.
 21 But if the Priest look on it and there be no white hairs therein, and if it be not lower then the skin, but be darker, then the Priest

3 b That is, shrunken in, and be lower then the rest of the skin.

3 [^]Ebr., shall pollute him.

5 [^]Ebr., in his eyes.

6 c As having the skin drawn together, or blackish.

6 [^]Ebr., shal cleanse him.

8 [^]Or, be spread abroad.

8 d As touching his bodily disease for his disease was not imputed to him for sin before God, though it were the punishment of sin.

12 [^]Or, bud.

13 e For it is not that contagious leprosy that infects, but a kind of skirfe, which has not the flesh raw as the leprosy.

15 f That is, declares that the flesh is not sound, but is in danger to be leprous.

18 [^]Or, impostume.

20 g None were exempted, but if the Priest pronounced him unclean, he was put out from among the people: as appears by Marie (Miriam) the prophetess, Num. 12.14, and by King Ozias, 2 Chron. 26.20.

shal shut him up seven days.

22 And if it spread abroad in the flesh, the Priest shal pronounce him unclean, *for it is a sore*.

23 But if the spot continue in his place, and grow not, it is a burning bile: therefore the Priest shal declare him to be clean.

24 ¶ If there be any flesh, in whose skin there is an hot burning, and the quick flesh of the burning have a ^bwhite spot, somewhat reddish or pale,

25 Then the Priest shal look upon it: and if the hair in that spot be changed into white, and it appear lower then the skin, it is a leprosie broken out in the burning: therefore the Priest shal pronounce him unclean: *for it is the plague of leprosie*.

26 But if the Priest look on it, and there be no white hair in the spot, and be no lower then the *other* skin, but be darker, then the Priest shal shut him up seven days.

27 After, the Priest shal look on him the seventh day: if it be grown abroad in the skin, then the Priest shal pronounce him unclean: *for it is the plague of leprosie*.

28 And if the spot abide in his place, not growing in the skin, but is dark, it is a [^]rising of the burning: the Priest shal therefore declare him clean, for it is the drying up of the burning.

29 ¶ If also a man or woman hath a sore on the head or in the beard,

30 Then the Priest shal see the sore: and if it appear lower then the skin, and there be in it a small yellow ^hhair, then the Priest shal pronounce him unclean, *for it is a black spot, and leprosie of the head or of the beard*.

31 And if the Priest look on the sore of the black spot, and if it seem not lower then the skin nor have any black hair in it, then the Priest shal shut up *him, that hath* the sore of the black spot, seven days.

32 After, in the seventh day the Priest shal look on the sore: and if the black spot grow not, and there be in it no yellow hair, and the black spot seem not lower then the skin,

33 Then he shalbe shaven, but *the place* of the black spot shal he not shave: but the Priest shal shut up *him, that hath* the black spot, seven days more.

34 And the seventh day the Priest shal look on the black spot: and if the black spot grow not in the skin, nor seen lower then the *other* skin, then the Priest shal cleanse him, and he shal wash his clothes, and be clean.

35 But if the black spot grow abroad in the flesh after his cleansing,

36 Then the Priest shal look on it: and if the black spot grow in the skin the Priest shal not ^kseek for the yellow hair: *for he is unclean*.

37 But if the black spot seem to him to abide, and that black hair grow therein, the black spot is healed, he *is* clean, and the Priest shal declare him to be clean.

38 ¶ Furthermore if there be many white spots in the skin of the flesh of man or woman,

39 Then the Priest shal consider and if the spots in the skin of their flesh be somewhat dark and white withal, it is but a white spot broken out in the skin: *therefore* he is clean.

40 And the man whose hair is fallen off his head *and* is bald, is clean.

41 And if his head close the ^hhair on the fore part, *and* be bald before, he is clean.

42 But if there be in the bald head, or in the bald fore head a white reddish sore, it is a leprosie springing in his bald head, or in his bald forehead.

24 h If he have a white spot in that place, where the burning was, and was after healed.

28 [^]Or, swelling.

30 i Which was not wont to be there, or els smaller then in any other part of the body.

36 k He shall not care whether the yellow hair be there, or no.

41 l By sickness, or any other inconvenience.

43 Therefore the Priest shall look upon it, and if the rising of the sore be white reddish in his bald head, or in his bald fore head, appearing like leprosie in the skin of the flesh,

44 He is a leper and unclean: *therefore* the Priest shall pronounce him altogether unclean: *for* the sore *is* in his head.

45 The leper also in whom the plague is, shall have his clothes rent, and his head bare, and shall put a covering upon his lips, and shall cry, *I am unclean, I am unclean*

46 As long as the disease *shalbe* upon him, he shall be polluted, *for* he is unclean: he shall dwell alone, **without the camp shall his habitation be.*

47 ¶ Also the garment that the plague of leprosie is in, whether it be a woollen garment or a linen garment,

48 Whether it be in the warp or in the woofe of linen or of woollen, either in a skin or in any thing made of skin,

49 And if the sore be green or somewhat reddish in the garment or in the skin, or in the warp, or in the woofe, or in any thing that is made of skin, it is a plague of leprosie and shall be shewed unto the Priest.

50 Then the Priest shall see the plague, and shut up *it that hath* the plague, seven days,

51 And shall look on the plague the seventh day: if the plague grow in the garment or in the warp, or in the woofe, or in the skin or in any thing that is made of skin, that plague *is* a fretting leprosie and unclean.

52 And he shall burn the garment, or the warp, or the woofe, whether it be woollen or linen, or any thing that is made of skin, wherein the plague is: for it is a fretting leprosie, *therefore* it shall be burnt in the fire.

53 If the Priest yet see that the plague grow not in the garment, or in the woofe, or in whatsoever thing of skin it be,

54 Then the Priest shall command them to wash the thing wherein the plague is, and he shall shut it up seven days more.

55 Again the Priest shall look on the plague, after it is washed: and if the plague have not changed his color, though the plague spread no further, it is unclean: thou shalt burn it in the fire, *for* it is a fret inward, *whether the spot* be in the bare place of the whole, or in part thereof.

56 And if the Priest see that the plague be darker, after that it is washed, he shall cut it out of the garment, or out of the skin, or out of the warp, or out of the woofe.

57 And if it appear still in the garment or in the warp, or in the woofe, or in any thing made of skin, it is a spreading *leprie*: thou shalt burn the thing wherein the plague is, in the fire.

58 If thou hast washed the garment or the warp, or the woofe, or whatsoever thing of the skin it be, if the plague be departed therefrom, then shall it be washed *the second time*, & be clean.

59 This is the law of the plague of leprosie in a garment of woollen or linen, or in the warp, or in the woofe, or in any thing of skin, to make it clean or unclean.

Chapter 14

3 *The cleansing of the leper, 34 And of the house that he is in.*

And the Lord spake unto Mosés, saying, 2 **This is the law of the leper in the day of his cleansing: that is, he shall be*

45 m In sign of sorrow and lamentation.

46 n Either in token of mourning, or for fear of infecting others.

46 *Num. 5.2, 2 Kings 15.5.

49 o Whether it be garment, vessel, or instrument.

53 p But abide still in one place, as verse 37.

55 q But remain as it did before.

55 r Or whether it be in any bare place before or behind.

58 s To the intent he might be sure that the leprosy was departed and that all occasion of infection might be taken away.

Chapter 14

2 *Mat. 8.2, Mk. 1.40, Lk. 5.12

2 a Or the ceremony which shall be used in his purgation.

brought unto the Priest,

3 And the Priest shall go out of the camp, and the Priest shall consider *him*: & if the plague of leprosie be healed in the leper,

4 Then shall the Priest command to take for *him* that is cleansed, two sparrows alive and clean, and cedar wood and a scarlet lace, and hyssop.

5 And the Priest shall command to kill one of the birds over pure water in an earthen vessel.

6 After, he shall take the live sparrow with the cedar wood, and the scarlet lace, and the hyssop, and shall dip them and the living sparrow in the blood of the sparrow slain, over the pure water,

7 And he shall sprinkle upon him, that must be cleansed of his leprosie, seven times, and cleanse him, and shall let go the live sparrow into the broad field.

8 Then he that shall be cleansed, shall wash his clothes, and shave off all his hair, and wash him self in water, so he shall be clean: after that shall he come into the host, but shall tarry without his tent seven days.

9 So in the seventh day he shall shave off all his hair, *both* his head, and his beard, and his eye brows: even all his hair shall he shave, and shall wash his clothes and shall wash his flesh in water, so he shall be clean.

10 Then in the eighth day he shall take two lambs without blemish, and an ewe lamb of an year old without blemish, and three tenth deals of fine flour for a meat offering, mingled with oil, and a pint of oil.

11 And the Priest that maketh him clean shall bring the man which is to be made clean, and those things, before the Lord, at the door of the Tabernacle of the Congregation.

12 Then the Priest shall take one lamb, and offer him for a trespass offering, and the pint of oil, and shall shake them to and fro before the Lord.

13 And he shall kill the lamb in the place where sin offering and the burnt offering are slain, *even* in the holy place: for as the sin offering is the Priest's, so is the trespass offering: *for* it is most holy.

14 So the Priest shall take of the blood of the trespass offering, and put it upon the lap of the right ear of him that shall be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot.

15 The Priest shall also take of the pint of oil, and pour it into the palm of his left hand,

16 And the Priest shall dip his right finger in the oil that is in his left hand, and sprinkle of the oil with his finger seven times before the Lord.

17 And of the rest of the oil that is in his hand, shall the Priest put upon the lap of the right ear of him that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot, *where the blood of the trespass offering was put.*

18 But the remnant of the oil that is in the Priest's hand, he shall pour upon the head of him that is to be cleansed: so the Priest shall make an atonement for him before the Lord.

19 And the Priest shall offer the sin offering and make an atonement for him that is to be cleansed of his uncleanness: then after shall he kill the burnt offering.

20 So the Priest shall offer the burnt offering and the meat

4 Or, little birds.

4 b Or birds which were permitted to be eaten.

5 c Running water, or of the fountain.

7 d Signifying that he that was made clean, was set at liberty, and restored to the company of others.

10 e Which has no imperfection in any member.

10 f This measure in Ebrew is called, log, and contains six eggs in measure.

12 *Ex. 29.24.

13 *Ch. 7.1.

16 Ebr., the finger of his right hand.

17 Ebr., upon the blood of the trespass offering.

offering upon the altar: and the Priest shal make an atonement for him: so he shal be clean.

21 But if he be poor, and [^]not able, then he shal bring one lamb for a trespass offering to be shaken, for his reconciliation, and a ⁹tenth deal of fine flour mingled with oil, for a meat offering, with a pint of oil.

22 Also two turtle doves, or two young pigeons, as he is able, whereof the one shalbe a sin offering, and the other a burnt offering,

23 And he shal bring them the eight day for his cleansing unto the Priest at the door of the Tabernacle of the Congregation before the Lord.

24 Then the Priest shal take the lamb of the trespass offering, and the pint of oil, and the Priest shal ^hshake them to and fro before the Lord.

25 And he shal kill the lamb of the trespass offering, and the Priest shal take of the blood of the trespass offering, and put it upon the lap of his right ear that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot.

26 Also the Priest shal pour of the oil into the palm of his own [^]left hand.

27 So the Priest shal with his right finger sprinkle of the oil that is in his left hand, seven times before the Lord.

28 Then the Priest shal put of the oil that is in his hand, upon the lap of the right ear of him that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot: upon the place [^]of the blood of the trespass offering.

29 But the rest of the oil that is in the Priest's hand, he shal put upon the head of him that is to be cleansed, to make an atonement for him before the Lord.

30 Also he shal present one of the turtle doves, or of the young pigeons, ⁱas he is able:

31 Such, I say, as he is able, the one for a sin offering, and the other for a burnt offering [^]with the meat offering: so the Priest shal make an atonement for him that is to be cleansed before the Lord.

32 This is the ^llaw of him which hath the plague of leprosie, who is not able in his cleansing *to offer the whole*.

33 ¶ The Lord also spake unto Mosés and to Aarón, saying,

34 When ye be come unto the land of Canaan which I give you in possession, if I ^lsend the plague of leprosie in an house of the land of your possession,

35 Then he that oweth the house, shal come and tel the Priest, saying, Me think there is like a plague *of leprosie* in the house.

36 Then the Priest shal command them to empty the house before the Priest go into it to see the plague, that all that is in the house be not made unclean, and then shal the Priest go in to see the house,

37 And he shal mark the plague: and if the plague *be* in the walls of the house, and that there be [^]deep spots, greenish or reddish, which seem to be lower then the wall,

38 Then the Priest shal go out of the house to the door of the house, and shal cause to shut up the house seven days.

39 So the Priest shal come again the seventh day: and if he see that the plague be increased in the walls of the house,

40 Then the Priest shal command them to take away the stones

wherein the plague *is*, and they shal cast them into a [^]foul place without the city.

41 Also he shal cause to scrape the house within round about, and pour the dust, that they have pared off, without the city in ^man unclean place.

42 And they shal take other stones, & put them in the places of those stones, & shal take other mortar, to plaster the house with.

43 But if the plague come again and break out in the house, after that he hath taken away the stones, and after that he hath scraped and plastered the house,

44 Then the Priest shal come and see: and if the plague grow in the house, it is a freating leprosie in the house: it is *therefore* unclean.

45 And he shal ^hbreak down the house, with the stones of it, and the timber thereof, and all the [^]mortar of the house, and he shal carry them out of the city unto an unclean place.

46 Moreover he that goeth into the house all the while that it is shut up, he shalbe unclean until the even.

47 He also that slepeth in the house shal wash his clothes: he likewise that eateth in the house, shal wash his clothes.

48 But if the Priest shal come and see, that the plague hath spread no further in the house, after the house be plastered, the Priest shal pronounce that house clean, for the plague is healed.

49 Then shal he take to purify the house, two sparrows, and cedar wood, ^oand scarlet *lace*, and hyssop.

50 And he shal kill one sparrow over pure water in an earthen vessel,

51 And shal take the cedar wood, & the hyssop, and the scarlet *lace* with the live sparrow, and dip them in the blood of the slain sparrow, & in the pure water, & sprinkle the house seven times:

52 So shal he cleanse the house with the blood of the sparrow and with the pure water, and with the live sparrow, and with the cedar wood, and with the hyssop, and with the scarlet *lace*.

53 Afterward he shal let go the live sparrow out of the [^]town into the [^]broad fields: so shal he make atonement for the house, and it shalbe clean.

54 This is the law for every plague of leprosie and ^{*}black spot,

55 And of the leprosie of the garment, and of the house,

56 And of the [^]swelling, and of the scab, and of the white spot.

57 This is the law of the leprosie to teach [^]when a *thing* is unclean, and when it is clean.

Chapter 15

2. 19 *The manner of purging the unclean issues both of men and women.* 31 *The children of Israél must be separate from all uncleanness.*

Moreover the Lord spake unto Mosés, and to Aarón, saying, 2 Speak unto the children of Israél, and say unto them, Whosoever hath an issue from his ^aflesh, is unclean, *because* of his issue.

3 And this shalbe his uncleanness in his issue: *when* his flesh

40 [^]Or, polluted.

41 ^m Where carrions were cast, and other filth that the people might not be there with infected.

45 ⁿ That is, he shall command it to be pulled down, as verse 40.

45 [^]Or, dust.

49 ^o It seems that this was a lace or string to bind the hyssop to the wood, and so was made a sprinkle: the Apostle to the Ebrewes calls it scarlet wool, Ebr. 9.19.

53 [^]Ebr., city.

53 [^]Ebr., on the face of the field.

54 ^{*}Ch. 13.30.

56 [^]Or, rising.

57 [^]Ebr., in the day of the unclean, and in the day of the clean.

Chapter 15

2 a Whose seed either in sleeping, or els of weakness of nature issues at his secret part.

21 [^]Ebr., his hand can not take it.

21 ^g Which is an omer, read Ex. 16.16.

24 ^h Or shall offer them as the offering that is shaken to and fro.

26 [^]Ebr., in to the palm of the Priest's left hand.

28 [^]Or, where the blood of the trespass offering was put, as verse 17.

30 ⁱ Whether of them he can get.

31 [^]Or, besides the meat offering.

32 ^k This order is appointed for the poor man.

34 ^l This declares that no plague nor punishment comes to man without God's providence and his sending.

37 [^]Or, blackness, or hollow strakes.

avoideth his issue, or if his flesh be stopped from his issue, this is his ^buncleanness.

4 Every bed whereon he lieth that hath the issue, shalbe unclean, and every thing whereon he sitteth, shalbe unclean.

5 Whosoever also toucheth his bed, shal wash his clothes, and wash him self in water, and shalbe unclean until the even.

6 And he that sitteth on any thing, whereon he sat that hath the issue, shal wash his clothes, and wash him self in water, and shal be unclean until the even.

7 Also he that toucheth the flesh of him that hath the issue, shal wash his clothes, and wash him self in water, and shalbe unclean until the even.

8 If he also, that hath the issue, spit upon him that is clean, ^ohe shal wash his clothes, and wash him self in water, and shal be unclean until the even.

9 And what ^dsaddle soever he rideth upon, that hath the issue, shalbe unclean,

10 And whosoever toucheth any thing that was under him, shalbe unclean unto the even: and he that beareth those *things*, shal wash his clothes, and wash him self in water, and shal be unclean until the even.

11 Likewise whomsoever he toucheth that hath the issue (and hath not washed his hands in water) shal wash his clothes and wash him self in water, and shal be unclean until the even.

12 *And the vessel of earth that he toucheth, which hath the issue, shalbe broken: and every vessel of wood shalbe rinsed in water.

13 But if he that hath an issue, be ^ecleansed of his issue, then shal he count him seven days for his cleansing, and wash his clothes, and wash his flesh in pure water: so shal he be clean.

14 Then the eight day he shal take unto him two turtle doves or two young pigeons, and come before the Lord at the door of the Tabernacle of the Congregation, and shal give them unto the Priest.

15 And the Priest shal make of the one of them a sin offering, and of the other a burnt offering: so the Priest shal make an atonement for him before the Lord, for his issue.

16 Also if any man's issue of seed depart from him, he shal wash all his ^fflesh in water, and be unclean until the even.

17 And every garment, and every skin whereupon shalbe issue of seed, shalbe even washed with water, and be unclean unto the even.

18 If he that hath an issue of seed, do lie with a woman, they shal both wash them selves with water, and be unclean until the even.

19 ¶ Also when a woman shal have an issue, *and* her issue in her ^gflesh shalbe blood, she shalbe put apart seven days: and whosoever toucheth her, shalbe unclean unto the even.

20 And whatsoever she lieth upon in ^hher separation, shalbe unclean, and every thing that she sitteth upon, shalbe unclean.

21 Whosoever also toucheth her bed, shal wash his clothes, and wash him self with water, and shal be unclean unto the even.

22 And whosoever toucheth any thing that she sat upon, shal wash his clothes, and wash him self in water, and shalbe unclean unto the even:

23 So that whether he touch her bed, or any thing whereon she hath sit, he shalbe unclean unto the even.

24 And is a man lie with her, and *the floures* of her separation

3 b Or the thing wherefore he shall be unclean.

8 c On whom the unclean man spat.

9 d The word signifies every thing whereon a man rides.

12 *Ch. 6.28.

13 e That is, be restored to his old state, and be healed thereof.

16 f Meaning all his body.

19 ^Or, secret part.

20 g That is, when she has her floures, whereby she is separate from her husband, from the tabernacle and from touching of any holy thing.

^htouch him, he shal be unclean seven days, and all the whole bed whereon he lieth, shalbe unclean.

25 Also when a woman's issue of blood runneth long time besides the time of her ⁱfloures, or when she hath an issue, longer then her floures, all the days of the issue of her uncleanness she shalbe unclean, as in the time of her floures.

26 Every bed whereon she lieth (as long as her issue lasteth) shalbe to her as her ^jbed of her separation: and whatsoever she sitteth upon, shalbe unclean, as her uncleanness when she is put apart.

27 And whosoever toucheth these *things*, shalbe unclean, and shal wash his clothes, and wash him self in water, and shalbe unclean unto the even.

28 But if she be cleansed of her issue, then she shal ^kcount her seven days, and after, she shalbe clean.

29 And in the eight day she shal take unto her two turtles or two young pigeons, and bring them unto the Priest at the door of the Tabernacle of the Congregation.

30 And the Priest shal make of the one a sin offering, and of the other a burnt offering, and the Priest shal make an atonement for her before the Lord, for the issue of her uncleanness.

31 Thus shal ye ^lseparate the children of Israël from their uncleanness, that they die not in their uncleanness, if they defile my Tabernacle that is among them.

32 This is the law of him that hath an issue, and of him from whom goeth an issue of seed whereby he is defiled:

33 Also of her that is sick of her floures, and of him that hath a running issue, whether it be man or woman, and of him that lieth with her which is unclean.

Chapter 16

2 The Priest might not at all times come into the most holy place

8 The scape goat 14 The purging of the Sanctuary 17 The cleansing of the Tabernacle 21 The Priest confesseth the sins of the people. 29 The feast of cleansing sins.

Furthermore the Lord spake unto Mosés, *after the death of the two sons of Aarón, when they came *to offer* before the Lord, and died:

2 And the Lord said unto Mosés, Speak unto Aarón thy brother, *that he come not at ^aall times in to the Holy place within the veil, before the Merciseat, which is upon the Ark, that he die not: for I will appear in the cloud upon the Merciseat.

3 After this *sort* shal Aarón come into the Holy place: *even* with a young bullock for a sin offering, and a ram for a burnt offering.

4 He shal put on the holy linen coat, and shal have linen breeches upon his ^bflesh, and shalbe girded with a linen girdle, and shal cover his head with a linen mitre: these are the holy garments: therefore shal he wash his flesh in water, when he doeth put them on.

5 And he shal take of the Congregation of the children of Israël, two he goats for a sin offering, and a ram for a burnt offering.

6 Then Aarón shal offer the bullock for his sin offering, *and

24 h If any of her uncleanness did only touch him in the bed: for els the man that companied with such a woman should die, Ch. 20.18.

25 ^Ebr., separation.

26 i Shalbe unclean as the bed whereon she lay when she had her natural disease.

28 k After the time that she is recovered.

31 l Seeing that God requires of his, purity and cleanness: we can not be his, except our filth and sins be purged with the blood of Jesus Christ.

Chapter 16

1 *Ch. 10.1.

2 *Ex. 30.10. Ebr. 9.7.

2 a The high Priest entered into the Holiest of all but once every year, even in the month of September.

4 ^Or, privities.

6 *Ebr. 9.7.

make an atonement for him self, and for his house.

7 And he shall take the two he goats, and present them before the Lord at the door of the Tabernacle of the Congregation.

8 Then Aarón shall cast lots over the two he goats: one lot for the Lord, and the other for the ^bScape goat.

9 And Aarón shall offer the goat, upon which the Lord's lot shall fall, and make him a sin offering.

10 But the goat, on which the lot shall fall to be the Scape goat, shall be presented alive before the Lord, to make reconciliation by him, *and* to let him go (as a Scape goat) into the wilderness.

11 Thus Aarón shall offer the bullock for his sin offering, and make a reconciliation for him self, and for his house, and shall kill the bullock for his sin offering.

12 And he shall take a censor full of burning coals from off the Altar before the Lord, and his handful of sweet incense beaten small, and bring it within the ^cveil,

13 And shall put the incense upon the fire before the Lord, that the [^]cloud of the incense may cover the Merciseat that is upon [^]the Testimony: so he shall not die.

14 And he shall ^{*}take of the blood of the bullock, ^{*}and sprinkle it with his finger upon the Merciseat [^]Eastward: & before the Merciseat shall he sprinkle of the blood with his finger seven times.

15 ¶ Then shall he kill the goat that is the people's sin offering, and bring his blood within the veil, and do with that blood, as he did with the blood of the bullock, and sprinkle it upon the Merciseat, and before the Merciseat.

16 So he shall purge the Holy place from the uncleanness of the children of Israël, and from their trespasses of all their sins: so shall he do also for the Tabernacle of the Congregation [^]placed with them, in the middes of their uncleanness.

17 ^{*}And there shall be no man in the Tabernacle of the Congregation, when he goeth in to make an atonement in the Holy place, until he come out, and have made an atonement for him self, & for his household, & for all the Congregation of Israël.

18 After, he shall go out unto the [^]Altar that is before the Lord, and make a reconciliation upon it, and shall take of the blood of the bullock, and of the blood of the goat, and put it upon the horns of the Altar round about:

19 So shall he sprinkle of the blood upon it with his finger seven times, and cleanse it, and hallow it from the uncleanness of the children of Israël.

20 ¶ When he hath made an end of purging the Holy place, and the Tabernacle of the Congregation, and the altar, then he shall bring the live goat:

21 And Aarón shall put both his hands upon the head of the live goat, and confess over him all the iniquities of the children of Israël, and all their trespasses, in all their sins, putting them [^]upon the head of the goat, and shall send *him* away (by the hand of a man appointed) into the wilderness.

22 So the goat shall bear upon him all their iniquities into [^]the land that is not inhabited, and he shall let the goat go into the wilderness.

23 After, Aarón shall come into the Tabernacle of the Congre-

gation, and put off the linen clothes, which he put on when he went into the Holy place, and leave them there.

24 He shall wash also his flesh with water in [^]the Holy place, and put on his own raiment, and come out, and make his burnt offering, and the burnt offering of the people, and make an atonement for him self, and for the people.

25 Also the fat of the sin offering shall he burn upon the Altar.

26 And he that carried forth the goat, *called* the Scape goat, shall wash his clothes, and wash his flesh in water, and after that shall come into the host.

27 Also the bullock for the sin offering, and the goat for the sin offering (whose blood was brought to make a reconciliation in the Holy place) shall one ^{*}carry out without the host to be burnt in the fire, with their skins, and with their flesh, and with their dung.

28 And he that burneth them shall wash his clothes, and wash his flesh in water, and afterward come into the host.

29 ¶ So this shall be an ordinance for ever unto you: the tenth *day* of the [^]seventh month, ye shall [^]humble your souls, and do no work at all, whether it be one of the same country or a stranger that sojourneth among you.

30 For that ^{*}day shall the Priest make an atonement for you to cleanse you: ye shall be clean from all your sins before the Lord.

31 This shall be a [^]Sabbath of rest unto you, and ye shall humble your souls, by an ordinance for ever.

32 And the Priest [^]whom he shall anoint, and whom he shall consecrate (to minister in his father's stead) shall make the atonement, and shall put on the linen clothes & holy vestments.

33 And shall purge the holy Sanctuary and the Tabernacle of the Congregation, and shall cleanse the Altar, & make an atonement for the Priests and for all the people of the Congregation.

34 And this shall be an everlasting ordinance unto you, to make an atonement for the children of Israël for all their sins ^{*}once a year: and as the Lord commanded Mosés, he did.

Chapter 17

4 All sacrifices must be brought to the door of the Tabernacle 7 To devils may they not offer 10 They may not eat blood.

And the Lord spake unto Mosés, saying, 2 Speak unto Aarón, and to his sons, and to all the children of Israël, & say unto them, This is the thing which the Lord hath [^]commanded, saying, 3 Whosoever *he be* of the house of Israël that ^bkilleth a bullock, or lamb, or goat in the host, or that killeth it out of the host,

4 And bringeth it not unto the door of the Tabernacle of the Congregation to offer an offering unto the Lord before the Tabernacle of the Lord, [^]blood shall be imputed unto that man: he hath shed blood, wherefore that man shall be cut off from among his people.

5 Therefore the children of Israël shall bring their offerings, which they would offer [^]abroad in the field, and present them unto the Lord at the door of the Tabernacle of the Congregation by the Priest, and offer them for peace offerings unto the Lord.

6 Then the Priest shall sprinkle the blood upon the altar of the

8 b In Ebrewe it is called Azazel, which some say is a mountain near Sinai whether this goat was sent: but rather it is called the scape goat because he was not offered, but sent into the desert, as verse 21.

12 c The Holiest of all.

13 [^]Or, the smoke.

13 [^]Or, the Ark.

14 ^{*}Ebr. 9.13 and 10.4.

14 ^{*}Ch. 4.6.

14 d That is, on the side which was toward the people: for the head of the Sanctuary stood Westward.

16 e Placed among them which are unclean.

17 ^{*}Luke 1.10,17.

18 f Whereupon the sweet incense and perfume was offered.

21 g Herein this goat is a true figure of Jesus Christ, who bears the sins of the people, Is. 53.4.

22 [^]Ebr., the land of separation.

24 h In the coast where was the Laver, Ex. 30.18.

27 ^{*}Ch. 6.30, Ebr. 13.11.

29 i Which was Tisri, and answers to part of September and part of October.

29 k Meaning by abstinence and fasting.

30 ^{*}Ch. 23.27.

31 l Or a rest which you shall keep most diligently.

32 m Whom the Priest shall appoint by God's commandment to succeed in his father's room.

34 Ex. 30.10, Ebr. 9.7.

Chapter 17

2 a Lest they should practice that idolatry, which they had learned among the Egyptians.

3 b To make a sacrifice or offering thereof.

4 c I do asmuch abhor it as though he had killed a man, as Is. 66.3.

5 d Wheresoever they were moved with foolish devotion to offer it.

Lord before the door of the Tabernacle of the Congregation, and burn the fat for a ^asweet savor unto the Lord.

7 And they shal no more offer their offerings unto ^edevils, after whom they have gone a ^fwhoring: this shalbe an ordinance for ever unto them in their generations.

8 ¶ Also thou shalt say unto them, Whosoever *he be* of the house of Israél, or of the strangers which sojourn among them, that offereth a burnt offering or sacrifice,

9 And bringeth it not unto the door of the Tabernacle of the Congregation to offer it unto the Lord, even that man shal be cut off from his people.

10 ¶ Likewise whosoever *he be* of the house of Israél or of the strangers that sojourn among them, that eateth any blood, I will even set ^gmy face against that person that eateth blood, and will cut him off from among his people:

11 For the life of the flesh is in the blood, and I have given it unto you *to offer* upon the altar, to make an atonement for your souls: for this blood shal make an atonement for the soul.

12 Therefore I said unto the children of Israél, None of you shal eat blood: neither the stranger that sojourneth among you, shal eat blood.

13 Moreover whosoever *he be* of the children of Israél, or of the strangers that sojourn among them, which by hunting taketh any beast or fowl that may be ^heaten, he shal pour out the blood thereof, and cover it with dust:

14 For the life of all flesh is his blood, it is *joined* with his life: therefore I said unto the children of Israél, ^{*}Ye shal eat the blood of no [^]flesh: for the life of all flesh is the blood thereof: whosoever eateth it, shal be cut off.

15 And every person that eateth it which dyeth *alone*, or that which is torn *with beasts*, whether it be one of the same country or a stranger, he shal both wash his clothes, and wash him self in water, and be unclean unto the even: after he shalbe [^]clean.

16 But if he wash *them* not, nor wash his [^]flesh, then he shal bear [^]his iniquity.

Chapter 18

3 The Israelites ought not to follow the manners of the Egyptians and Canaanites 6 The marriages that are unlawful.

And the Lord spake unto Mosés, saying, 2 Speak unto the children of Israél, & say unto them, I am the Lord your God.

3 After the ^adoings of the land of Egypt, wherein ye dwelt, shal ye not do: and after the manner of the land of Canaan, whither I will bring you, shal ye not do, neither walk in their ordinances,

4 *But* do after my judgements, and keep mine ordinances, to walk therein: I am the Lord your God.

5 Ye shal keep therefore my statutes, and my judgements, ^{*}which if a man do, he shal then live in them: [^]I am the Lord.

6 ¶ None shal come near to any of the kindred of his flesh to [^]uncover *her* shame: I am the Lord.

6 ^{*}Ex. 29.18, Ch. 4.31.

7 ^e Meaning whatsoever is not the true God, 1 Cor. 10.20, Ps. 95.5.

7 ^f For idolatry is spiritual whoredom, because faith toward God is broken.

10 ^g I will declare my wrath by taking vengeance on him, as Ch. 20.3.

13 ^h Which the law permitted to be eaten, because it is clean.

14 ^{*}Gen. 9.4.

14 [^]Or, living creature.

15 [^]Or, counted clean.

16 [^]Or, himself.

16 [^]Or, the punishment of his sin.

Chapter 18

3 ^a You shall preserve yourselves from these abominations following, which the Egyptians and Canaanites use.

5 ^{*}Ezek. 20.11, Rom. 10.5, Gal. 3.12.

5 ^b And therefore you ought to serve me alone, as my people.

6 ^c That is, to lie with her, though it be under the title of marriage.

7 Thou shalt not uncover the shame of thy father, nor the shame of thy mother: *for* she is thy mother, thou shalt not discover her shame.

8 ^{*}The shame of thy father's ^dwife shalt thou not discover: *for* it is thy father's shame.

9 Thou shalt not discover the shame of thy ^esister the daughter of thy father, or the daughter of thy mother, whether she be born at home, or born without: thou shalt not discover their shame.

10 The shame of thy son's daughter, or of thy daughter's daughter, thou shalt not, I say, uncover their shame: *for* it is thy ^fshame.

11 The shame of thy father's wife's daughter, begotten of thy father (*for* she is thy sister, thou shalt not, *I say*, discover her shame.

12 ^{*}Thou shalt not uncover the [^]shame of thy father's sister: *for* she is thy father's kinsewoman.

13 Thou shalt not discover the shame of thy mother's sister: *for* she is thy mother's kinsewoman.

14 ^{*}Thou shalt not uncover the shame of thy ^gfather's brother: *that is*, thou shalt not go into his wife, *for* she is thine [^]aunt.

15 ^{*}Thou shalt not discover the shame of thy daughter in law: *for* she is thy son's wife: *therefore* shalt thou not uncover her shame.

16 ^{*}Thou shalt not discover the shame of thy ^hbrother's wife: *for* it is thy brother's shame.

17 Thou shalt not discover the shame of the wife and of her daughter, neither shalt thou take her son's daughter, nor her daughter's daughter, to uncover her shame: *for* they are *thy* kinsfolks, *and* it were wickedness.

18 Also thou shalt not take a wife with her sister, during her life, to ⁱvex *her*, in uncovering her shame upon her.

19 ^{*}Thou shalt not also go unto a woman to uncover her shame, as long as she is put [^]apart for her disease.

20 Moreover, thou shalt not give *thy* self to thy neighbor's wife by carnal copulation, to be defiled with her,

21 ^{*}Also thou shalt not give thy [^]children to [^]offer *them* unto ^lMólech, neither shalt thou defile the Name of thy God: *for* I am the Lord.

22 Thou shalt not lie with the male as one lieth with a woman, *for* it is abomination.

23 ^{*}Thou shalt not also lie with any beast to be defiled therewith, neither shal any woman stand before a beast, to lie down thereto: *for* it is abomination.

24 Ye shal not defile your selves in any of these things: *for* in all these the nations are defiled, which I will cast out before you:

8 ^{*}Ch. 20.11.

8 ^d Which is, your stepmother.

9 ^e Either by father or mother, born in marriage or otherwise.

10 ^f They are her children whose shame you have uncovered.

12 ^{*}Ch. 20.19.

12 [^]Or, secrets.

14 ^{*}Ch. 20.20.

14 ^g Which your uncle does discover.

14 [^]Ebr., your father's brother's wife.

15 ^{*}Ch. 20.12.

16 ^{*}Ch 20.21.

16 ^h Because the idolaters, among whom God's people had dwelt and should dwell, were given to these horrible incests, God charges his to beware of the same.

18 ⁱ By seeing your affection more bent to her sister than to her.

19 ^{*}Ch. 20.18.

19 ^k Or whiles she has her floures.

21 ^{*}Ch. 20.2, 2 Kings 23.10.

21 [^]Ebr., of your seed.

21 [^]Or, to make them pass.

21 ^l Which was an idol of the Ammonites, unto whom they burned and sacrifices their children, 2 Kings 23.10.

23 ^{*}Ch. 20.15.

23 [^]Or, confusion.

25 And the land is defiled: therefore I will visit the wickedness thereof upon it, and the land shall vomit out her inhabitants.

26 Ye shall keep therefore mine ordinances, and my judgements, and commit none of these abominations, as well he that is of the same country, as the stranger that sojourneth among you.

27 (For all these abominations have the men of the land done, which were before you, and the land is defiled:

28 And shall not the land spue you out if ye defile it, as it spued out the people that were before you?)

29 For whosoever shall commit any of these abominations, the persons that do so, shall be cut off from among their people.

30 Therefore shall ye keep mine ordinances that ye do not any of the abominable customs, which have been done before you, and that ye defile not your selves therein: for I am the Lord your God.

Chapter 19

1 The repetition of sundry laws and ordinances.

And the Lord spake unto Moses, saying, 2 Speak unto all the Congregation of the children of Israel, and say unto them, *Ye shall be holy, for I the Lord your God am holy.

3 ¶ Ye shall fear every man his mother and his father, and shall keep my Sabbaths: for I am the Lord your God.

4 ¶ Ye shall not turn unto idols, nor make you molten gods: I am the Lord your God.

5 ¶ And when ye shall offer a peace offering unto the Lord, ye shall offer it freely.

6 *It shall be eaten the day ye offer it, or on the morrow: and that which remaineth until the third day, shall be burnt in the fire.

7 For if it be eaten the third day, it shall be unclean, it shall not be accepted.

8 Therefore he that eateth it, shall bear his iniquity, because he hath defiled the hallowed thing of the Lord, and that person shall be cut off from his people.

9 ¶ *When ye reap the harvest of your land, ye shall not reap every corner of your field, neither shalt thou gather the gleanings of thy harvest.

10 Thou shalt not gather the grapes of thy vineyard clean, neither gather every grape of thy vineyard, but thou shalt leave them for the poor and for the stranger: I am the Lord your God.

11 ¶ Ye shall not steal, neither deal falsely, neither lie one to another.

12 ¶ *Also ye shall not swear by my Name falsely, neither shalt thou defile the Name of thy God: I am the Lord.

13 ¶ Thou shalt not do thy neighbor wrong, neither rob him. *The workman's hire shall not abide with thee until the morning.

14 ¶ Thou shalt not curse the deaf, *neither put a stumbling block

before the blind, but shalt fear thy God: I am the Lord.

15 ¶ Ye shall not do unjustly in judgement. *Thou shalt not favor the person of the poor, nor honor the person of the mighty, but thou shalt judge thy neighbor justly.

16 ¶ Thou shalt not walk about with tales among thy people. Thou shalt not stand against the blood of thy neighbor: I am the Lord.

17 ¶ Thou shalt not hate thy brother in thine heart, but thou shalt plainly rebuke thy neighbor, and suffer him not to sin.

18 ¶ Thou shalt not avenge, nor be mindful of wrong against the children of thy people, *but shalt love thy neighbor as thy self: I am the Lord.

19 ¶ Ye shall keep mine ordinances. Thou shalt not let thy cattle gender with others of divers kinds. Thou shalt not sow thy field with mingled seed, neither shall a garment of divers things, as of linen and woolen come upon thee.

20 ¶ Whosoever also lieth and medleth with a woman that is a bond maid, affianced to a husband, and not redeemed, nor freedom given her, she shall be scourged, but they shall not die, because she is not made free.

21 And he shall bring for his trespass offering unto the Lord, at the door of the Tabernacle of the Congregation, a ram for a trespass offering.

22 Then the Priest shall make an atonement for him with the ram of the trespass offering before the Lord, concerning his sin which he hath done, and pardon shall be given him for his sin which he hath committed.

23 ¶ Also when ye shall come into the land, and have planted every tree for meat, ye shall count the fruit thereof as uncircumcised: three year shall it be uncircumcised unto you, it shall not be eaten:

24 But in the fourth year all the fruit thereof shall be holy to the praise of the Lord.

25 And in the fifth year shall ye eat of the fruit of it that it may yield to you the increase thereof: I am the Lord your God.

26 ¶ Ye shall not eat the flesh with the blood, ye shall not use witch craft, nor observe times.

27 *Ye shall not cut round the corners of your heads, neither shalt thou mar the tufts of thy beard.

28 *Ye shall not cut your flesh for the dead, nor make any print of a mark upon you: I am the Lord.

29 ¶ Thou shalt not make thy daughter common, to cause her to be a whore, lest the land also fall to whoredom and the land be full of wickedness.

30 ¶ Ye shall keep my Sabbaths and reverence my Sanctuary: I am the Lord.

31 ¶ Ye shall not regard them that work with spirits, *neither sothesaiers: ye shall not seek to them to be defiled by them: I am the Lord your God.

32 ¶ Thou shalt rise up before the horehed, and honor the

25 m I will punish the land where such incestuous marriages and pollutions are suffered.

25 n He compares the wicked to evil humors and suffering, which corrupt the stomach and oppress nature, & therefore must be cast out by vomit.

28 o Both for their wicked marriages, unnatural copulations, idolatry or spiritual whoredom with Molech, and such like abominations.

29 p Either by the civil sword, or by some plague that God will send upon such.

Chapter 19

2 *Ch. 11.44 and 20.7, 1 Pet. 1.16.

2 a That is, void of all pollution, idolatry, and superstition both of soul and body.

5 b Of your own accord.

6 *Ch. 7.16.

7 c To wit, of God.

9 *Ch.23.22.

9 ^Or, gatherings and leavings.

11 d In that which is committed to your credit.

12 *Ex. 20.7, Deut. 5.11, Mat. 5.34.

13 ^Or, oppress him by violence.

13 *Deut. 24.15, Tob. 4.14.

14 *Deut. 27.18.

15 *Ex. 23.3, Deut. 1.17 and 16.19, Pro. 24.23, Jam. 2.2.

16 e As a slanderer, backbiter or quarrelpiker.

16 f By consenting to his death, or conspiring with the wicked.

17 ^Ebr., suffer not sin upon him.

18 *Mt. 5.45, Rom. 13.9, Gal. 5.14, Jam. 2.8.

19 g As a horse to leap an ass, or a mule a mare.

20 ^Ebr., a beating shall be. Some read they shall be beaten.

23 h It shall be unclean, as the thing which is not circumcised.

25 ^Or, that God may multiply.

26 i To measure lucky or unlucky days.

27 *Ch. 21.5.

27 k As did the Gentiles in sign of mourning.

27 ^Or, cut, or tear.

28 *Deut. 14.1.

28 ^Ebr., soul, or person.

28 l By whipping your bodies or burning marks therein.

29 m As did the Cyprians, and Locresens.

31 *1 Sam. 28.8,9.

32 n In token of reverence.

person of the old man, and dread thy God: I am the Lord.

33 ¶ And if a stranger sojourn with thee in your land, ye shall not vex him.

34 *But the stranger that dwelleth with you, shall be as one of your selves, and thou shalt love him as thy self: for ye were strangers in the land of Egypt: I am the Lord your God.

35 ¶ Ye shall not do unjustly in judgement, in ^oline, in weight, or in measure.

36 *You shall have just balances, true weights, a true ^pEpháh, and a true Hin. I am the Lord your God, which have brought you out of the land of Egypt.

37 Therefore shall ye observe all mine ordinances, and all my judgements, and do them: I am the Lord.

Chapter 20

2 They that give of their seed to Mólech, must die. 6 They that have recourse to sorcerers. 10 The man that committeth adultery. 11 Incest, or fornication with the kindred or affinity. 24 Israél a peculiar people to the Lord.

And the Lord spake unto Mosés, saying, 2 Thou shalt say also to the children of Israél, *Whosoever *he be* of the children of Israél, or of the strangers that dwell in Israél, that giveth his children unto ^aMólech, he shall die the death, the people of the land shall stone him to death.

3 And I ^bwill set my face against that man and cut him off from among his people, because he hath given his children unto Mólech, for to defile my Sanctuary, & to pollute mine holy Name.

4 And if the ^cpeople of the land hide their eyes, *and* wink at that man when he giveth his children unto Mólech, and kill him not,

5 Then will I set my face against that man, and against his family, and will cut him off, and all that go a whoring after him to commit whoredom with Mólech, from among their people.

6 ¶ If any turn after such as work with spirits, and after sothesaiers, to go a ^dwhoring after them, then will I set my face against that person, and will cut him off from among his people.

7 ¶ Sanctify yourselves therefore, *and be holy, for I am the Lord your God.

8 Keep ye therefore mine ordinances, and do them. I am the Lord which doeth sanctify you.

9 ¶ *If *there be* any that curseth his father or his mother, he shall die the death: *seeing* he hath cursed his father and his mother, ^ehis blood shall be upon him.

10 ¶ *And the man that committeth adultery with another man's wife, because he hath committed adultery with his neighbor's wife, the adulterer and the adulteress shall die the death.

11 And the man that lieth with his father's wife, *because* he hath uncovered his father's ^fshame, they shall both die: their blood shall be upon them.

12 Also the man that lieth with his daughter in law, they both shall

die the death, they have wrought ^gabomination, their blood shall be upon them.

13 *The man also that lieth with the male, as one lieth with a woman, they have both committed abomination: they shall die the death, their blood shall be upon them.

14 Likewise he that taketh a wife and her mother, ^hcommitteth wickedness: they shall burn him and them with fire, that there be no wickedness among you.

15 *Also the man that lieth with a beast, shall die the death, and ye shall slay the beast.

16 And if a woman come to any beast, and lie therewith, then thou shalt kill the woman and the beast: they shall die the death, their blood shall be upon them.

17 Also the man that taketh his sister, his father's daughter, or his mother's daughter, and seeth her shame and she seeth his shame, it is vileness: therefore they shall be cut off in the sight ⁱof their people, *because* he hath uncovered his sister's shame, he shall bear his iniquity.

18 *The man also that lieth with a woman having her ^jdisease, and uncovereth her shame, *and* openeth her fountain, and she open the fountain of her blood, they shall be even both cut off from among their people.

19 Moreover thou shalt not uncover the shame of thy mother's sister, ^k*nor of thy father's sister, because he hath uncovered his ^lkin: they shall bear their iniquity.

20 Likewise the man that lieth with his father's brother's wife, and uncovereth his uncle's shame: they shall bear their iniquity, *and* shall die ^mchildless.

21 So the man that taketh his brother's wife, committeth filthiness, *because* he hath uncovered his brother's ⁿshame: they shall be childless.

22 ¶ Ye shall keep therefore all mine ^oordinances and all my judgements, and do them, that the land, whither I bring you to dwell therein, ^p*spue you not out.

23 Wherefore ye shall not walk in the manners of this nation which I cast out before you: for they have committed all these things, ^q*therefore I abhorred them.

24 But I have said unto you, ye shall inherit their land, and I will give it unto you to possess it, *even* a land that ^rfloweth with milk and honey: I am the Lord your God, which have separated you from *other* people.

25 *Therefore shall ye put difference between clean beasts and unclean, and between unclean fowls and clean: neither shall ye ^sdefile yourselves with beasts and fowls, nor with any *creeping thing*, that the ground bringeth forth, which I have separated from you as unclean.

26 Therefore shall ye be ^t*holy unto me: for I the Lord am holy, & I have separated you from *other* people, that ye should be mind.

27 ¶ *And if a man or woman have a spirit of divination, or

33 [^]Or, do him wrong.

34 *Ex. 22.21.

35 ^o As in measuring the ground.

36 *Prov. 11.1 and 16.11 and 20.10.

36 ^p By these two measures he means all other, of Ephah, read Ex. 16.36, and of Hin Ex. 29.40.

Chapter 20

2 *Ch. 18.21.

2 ^a By Molech he means any kind of idol, Ch. 18.21.

3 ^b Read, Ch. 18.21.

4 ^c Though the people be negligent to do their duty and defend God's right, yet he will not suffer wickedness to go unpunished.

6 ^d To esteem sorcerers or conjurers is spiritual whoredom, or idolatry.

7 *Ch. 11.44, 1 Pet. 1.16.

9 *Ex. 21.17, Pro. 20.20, Mat. 15.4.

9 ^e He is worthy to die.

10 *Deut. 22.22, John 8.5.

11 *Ch. 18.8.

12 [^]Or, confusion.

13 *Ch. 18.22.

14 ^f It is an execrable and detestable thing.

15 *Ch. 18.23.

17 [^]Ebr., in the eyes of the children of their people.

18 *Ch. 18.19.

18 [^]Or, floures.

19 *Ch. 18.12.

19 [^]Ebr., flesh.

20 ^g They shall be cut off from their people, and their children shall be taken as bastards: and not counted among the Israelites.

21 ^h Read Ch. 18.16.

22 *Ch. 18.26.

22 *Ch. 18.25.

23 *Deut. 9.5.

24 ⁱ Full of abundance of all things.

25 *Ch. 11.3, Deut. 14.4.

25 ^k By eating them contrary to my commandment.

26 *Verse 7.

27 *Deut. 18.11, 1 Sam. 28.7.

sothesaying in them, they shall die the death: they shall stone them to death, their blood shall be upon them.

Chapter 21

2 For whom the Priests may lament. 6 How pure the Priest ought to be, both in them selves and in their family.

And the Lord said unto Mosés, Speak unto the Priests the sons of Aarón, and say unto them, Let none be defiled by the dead among his people,

2 But by his kinsman that is near unto him: to wit, by his mother, or by his father, or by his son, or by his daughter, or by his brother,

3 Or by his sister a maid, that is near unto him, which hath not had a husband: for her he may lament.

4 He shall not lament for the prince among his people, to pollute him self.

5 They shall not make bald parts upon their head, nor shave off the locks of their beard, nor make any cuttings in their flesh.

6 They shall be holy unto their God, and not pollute the Name of their God: for the sacrifices of the Lord made by fire, and the bread of their God they do offer: therefore they shall be holy.

7 They shall not take to wife an whore, or one polluted, neither shall they marry a woman divorced from her husband: for such one is holy unto his God.

8 Thou shalt sanctify him therefore, for he offereth the bread of thy God: he shall be holy unto thee: for I the Lord, which sanctify you, am holy.

9 ¶ If a Priest's daughter fall to play the whore, she polluteth her father: therefore shall she be burnt with fire.

10 ¶ Also the high Priest among his brethren, (upon whose head the anointing oil was poured, & hath consecrated his hand to put on the garments) shall not uncover his head, nor rent his clothes,

11 Neither shall he go to any dead body, nor make him self unclean by his father or by his mother,

12 Neither shall he go out of the Sanctuary, nor pollute the holy place of his God: for the crown of the anointing oil of his God is upon him: I am the Lord.

13 Also he shall take a maid unto his wife:

14 But a widow, or a divorced woman, or a polluted, or an harlot, these shall he not marry, but shall take a maid of his own people to wife:

15 Neither shall he defile his seed among his people: for I am the Lord which sanctify him.

16 ¶ And the Lord spake unto Mosés, saying,

17 Speak unto Aarón, and say, Whosoever of thy seed in their generations hath any blemishes, shall not prece to offer the bread of his God:

18 For whosoever hath any blemish, shall not come near: as a man blind or lame, or that hath a flat nose, or that hath any misshapen member,

19 Or a man that hath a broken foot, or a broken hand,

20 Or is crooked backt, or bleare eyed, or hath a blemish in his eye, or be skivie, or scabbed, or have his stones broken.

21 None of the seed of Aarón the Priest that hath a blemish, shall come near to offer the sacrifices of the Lord made by fire, having a blemish: he shall not prece to offer the bread of his God.

22 The bread of his God, even of the most holy, and of the holy shall he eat:

23 But he shall not go in unto the veil, not come near the altar, because he hath a blemish, lest he pollute my Sanctuaries: for I am the Lord that sanctify them.

24 Thus spake Mosés unto Aarón, and to his sons, and to all the children of Israél.

Chapter 22

3 Who ought to abstain from eating the things that were offered 19 What oblations should be offered.

And the Lord spake unto Mosés, saying, 2 Speak unto Aarón, and to his sons, that they be separate from the holy things of the children of Israél, and that they pollute not mine holy Name in those things, which they hallow unto me: I am the Lord.

3 Say unto them, Whosoever he be of all your seed among your generations after you, that toucheth the holy things which the children of Israél hallow unto the Lord, having his uncleanness upon him, even that person shall be cut off from my sight: I the Lord.

4 *Whosoever also of the seed of Aarón is a leper, or hath a running issue, he shall not eat of the holy things until he be clean: and whoso toucheth any that is unclean by reason of the dead, or a man whose issue of seed runneth from him,

5 Or the man that toucheth any creeping thing, whereby he may be made unclean, or a man, by whom he may take uncleanness, whatsoever uncleanness he hath,

6 The person that hath touched such, shall therefore be unclean until the even, and shall not eat of the holy things, except he have washed his flesh with water.

7 But when the sun is down, he shall be clean, and shall afterward eat of the holy things: for it is his food.

8 *Of a beast that dieth, or is rent with beasts, whereby he may be defiled, he shall not eat: I am the Lord.

9 Let them keep therefore mine ordinance, lest they bear their sin for it, and die for it, if they defile it: I the Lord sanctify them.

10 There shall no stranger also eat of the holy thing, neither the guest of the Priest, neither shall an hired servant eat of the holy thing:

11 But if the Priest buy any with money, he shall eat of it, also he that is born in his house: they shall eat of his meat.

12 If the Priest's daughter also be married unto a stranger, she may not eat of the holy offerings.

20 o Or that has a web, or perle.

21 p As the shewe bread, and meat offerings.

22 q As of sacrifice for sin.

22 r As of the tenths and the first fruits.

23 s In to the Sanctuary.

Chapter 22

2 a Meaning that the Priests abstain from eating, so long as they are polluted.

3 b To eat thereof.

4 *Ch. 15.2.

4 c By touching any dead thing or being at burial of the dead.

5 *Ebr., according to all his uncleanness.

6 *Or, until.

7 *Or, bread.

8 *Ex. 22.31, Ezek. 44.31.

10 d Which is not of the tribe of Levi.

10 e Some read, the servant which had his ear bored and would not be free, Ex. 21.6.

12 f Who is not of the Priest's kindred.

1 a By touching the dead, lamenting, or being at their burial.

3 b For being married she seemed to be cut off from his family.

3 ^Ebr., he may be defiled.

4 c Only the Priest was permitted to mourn for his next kindred.

5 *Ch. 19.27.

7 d Which has an evil name or is defamed.

8 e You shall count them holy and reverence them.

8 f The shewe bread.

10 g He shall use no such ceremonies as the mourners observed.

11 ^Or, to the houses of the dead.

12 h To go to the dead.

12 i For by his anointing he was preferred to the other Priests, and therefore could not lament the dead, lest he should have polluted his holy anointing.

14 k Not only of his tribe but of all Israel.

15 l By marrying any unchaste or defamed woman.

18 m Which is deformed or bruised.

18 n As not of equal proportion, or having in number more or less.

Chapter 23

13 Notwithstanding if the Priest's daughter be a widow or divorced, and have no children, but is returned unto her father's house, she shall eat of her father's bread, as she did in her youth: but there shall no stranger can eat thereof.

14 ¶ If a man eat of the holy thing unwittingly, he shall put the fifth part thereunto, and give it unto the Priest with the hallowed thing.

15 So they shall not defile the holy things of the children of Israel, which they offer unto the Lord.

16 Neither cause the people to bear the iniquity of their trespass, while they eat their holy thing: for I the Lord do hollow them.

17 ¶ And the Lord spake unto Moses, saying,

18 Speak unto Aaron, and to his sons, and to all the children of Israel, and say unto them, Whosoever he be of the house of Israel, or of the strangers in Israel, that will offer his sacrifice for all their vows, and for all their free offerings, which they use to offer unto the Lord for a burnt offering,

19 Ye shall offer of your free mind a male without blemish of the beves, of the sheep, or of the goats.

20 Ye shall not offer any thing that hath a blemish: for that shall not be acceptable for you.

21 *And whosoever bringeth a peace offering unto the Lord to accomplish his vow, or for a free offering, of the beves, or of the sheep, his free offering shall be perfect, no blemish shall be in it. 22 Blind, or broken, or maimed, or having a wenne, or skirvie, or scabbed: these shall ye not offer unto the Lord nor make an offering by fire of these upon the altar of the Lord.

23 Yet a bullock, or a sheep that hath any members superfluous, or lacking, such maiest thou present for a free offering, but for a vow it shall not be accepted.

24 Ye shall not offer unto the Lord that which is bruised or crushed, or broken, or cut away, neither shall ye make an offering thereof in your land.

25 Neither of the hand of a stranger shall ye offer the bread of your God of any of these, because their corruption is in them, there is a blemish in them: therefore shall they not be accepted for you:

26 ¶ And the Lord spake unto Moses, saying,

27 When a bullock, or a sheep, or a goat shall be brought forth, it shall be even seven days under his damme: and from the eighth day forth, it shall be accepted for a sacrifice made by fire unto the Lord.

28 As for the cow or the ewe, ye shall not kill her, and her young both in one day.

29 So when ye will offer a thank offering unto the Lord, ye shall offer willingly.

30 The same day it shall be eaten, ye shall leave none of it until the morrow: I am the Lord.

31 Therefore shall ye keep my commandments and do them: for I am the Lord.

32 Neither shall ye pollute mine holy Name, but I will be hallowed among the children of Israel I the Lord sanctify you,

33 Which have brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am the Lord.

13 *Ch. 10.14.

14 g He shall give that and a fifth part over.

16 h For if they did not offer for their error, the people by their example might commit the like offence.

21 *Deut. 15.21, Eccles. 35.14.

22 ^Or, wen.

23 *Ch. 21.18.

25 i You shall not receive any unperfect thing of a stranger, to make it the Lord's offering: which he calls the bread of the Lord.

28 *Deut. 22.6.

30 *Ch. 7.15.

32 k For whosoever does otherwise then God commands, pollutes his name.

2 The feasts of the Lord 3 The Sabbath. 5 The passover 6 The feast of unleavened bread. 10 The feast of first fruits. 16 Witsontide. 24 The feast of blowing trumpets. 34 The feast of tabernacles.

And the Lord spake unto Moses, saying, 2 Speak unto the children of Israel, and say unto them, The feasts of the Lord which ye shall call the holy assemblies, even these are my feasts.

3 *Six days shall work be done, but in the seventh day shall be the Sabbath of rest, an holy convocation: ye shall do no work therein, it is the Sabbath of the Lord, in all your dwellings.

4 ¶ These are the feasts of the Lord, and holy convocations, which ye shall proclaim in their seasons.

5 In the first month, and in the fourteenth day of the month at evening shall be the Passover of the Lord.

6 And on the fifteenth day of this month shall be the feast of unleavened bread unto the Lord: seven days ye shall eat unleavened bread.

7 In the first day ye shall have an holy convocation: ye shall do no servile work therein.

8 Also ye shall offer sacrifice made by fire unto the Lord seven days, and in the seventh day shall be an holy convocation: ye shall do no servile work therein.

9 ¶ And the Lord spake unto Moses, saying,

10 Speak unto the children of Israel, and say unto them, When ye be come into the land, which I give unto you, and reap the harvest thereof, then ye shall bring a sheaf of the first fruits of your harvest unto the Priest,

11 And he shall shake the sheaf before the Lord, that it may be acceptable for you: the morrow after the Sabbath, the Priest shall shake it.

12 And that day when ye shake the sheaf, shall ye prepare a lamb without blemish of a year old, for a burnt offering unto the Lord:

13 And the meat offering thereof shall be two tenth deals of fine flour mingled with oil, for a sacrifice made by fire unto the Lord of sweet savor: and the drink offering thereof the fourth part of an Hin of wine.

14 And ye shall eat neither bread nor parched corn, nor green ears until the self same day that ye have brought an offering unto your God: this shall be a law for ever in your generations and in all your dwellings.

15 ¶ Ye shall count also to you from the morrow after the Sabbath, even from the day that ye shall bring the sheaf of the shake offering, seven Sabbaths, they shall be complete.

16 Unto the morrow after the seventh Sabbath shall ye number fifty days: then ye shall bring a new meat offering unto the Lord.

2 ^Or, convocations.

3 *Ex. 20.9.

3 ^Or, you may work.

3 ^Or, assembly.

4 a For the Sabbath was kept every week, and these other were but kept once every year.

6 *Ex. 12.15, Num. 28.17.

7 b Or bodily labor, save about that which one must eat, Ex. 12.16.

8 c The first day of the feast and the seventh were kept holy: in the rest they might work, except any feast were intermeddled, as the feast of unleavened bread the fifteenth day, and the feast of sheaves the sixteenth day.

10 ^Or, an omer: read Deut. 24.19, Ruth 2.15, Ps. 129.7.

11 d That is, the second Sabbath of the Passover.

13 e Which is, the fifth part of an Ephah or two omers read Ex. 16.16.

13 f Read Ex. 29.40.

14 ^Or, full ears.

15 g That is, the seventh day after the first Sabbath of the Passover.

15 ^Or, weeks.

17 Ye shall bring out of your habitations bread for the shake offering: they shall be two loaves of two tenth deals of fine flour, which shall be baked with ^hleaven for first fruits unto the Lord.

18 Also ye shall offer with the bread seven lambs without blemish of one year old, and a young bullock and two rams: they shall be for a burnt offering unto the Lord, with their meat offerings and their drink offerings, for a sacrifice made by fire of a sweet savor unto the Lord.

19 Then ye shall prepare an he goat for a sin offering, and two lambs of one year old for peace offerings.

20 And the Priest shall shake them to and fro with the bread of the first fruits before the Lord, and with the two lambs: they shall be holy to the Lord, for the Priest.

21 So ye shall proclaim the same day, that it may be an holy convocation unto you: ye shall do no servile work therein: it shall be an ordinance for ever in all your dwellings, throughout your generations.

22 ¶ And when you reap the harvest of your land, thou shalt not rid clean the corners of thy field when thou reapest, neither shalt thou make any aftergathering of thy harvest, but shalt leave them unto the poor and to the stranger: I am the Lord your God.

23 ¶ And the Lord spake unto Moses, saying,

24 Speak unto the children of Israel, and say, In the ^hseventh month, and in the first day of the month shall ye have a Sabbath, for the remembrance of ^mblowing the trumpets, an holy convocation.

25 Ye shall do no servile work therein, but offer sacrifice made by fire unto the Lord.

26 ¶ And the Lord spake unto Moses, saying,

27 The ^{*}tenth also of this seventh month shall be a day of reconciliation: it shall be an holy convocation unto you, and ye shall humble your souls, & offer sacrifice made by fire unto the Lord.

28 And ye shall do no work that same day: for it is a day of reconciliation, to make an atonement for you before the Lord your God.

29 For every person that humbly not himself that same day, shall even be cut off from his people.

30 And every person that shall do any work that same day, the same person also will I destroy from among his people.

31 Ye shall do no manner work therefore: this shall be a law for ever in your generations, throughout all your dwellings.

32 This shall be unto you a Sabbath of rest, and ye shall humble your souls: in the ninth day of the month at even, from ^oeven to even shall ye celebrate your Sabbath.

33 ¶ And the Lord spake unto Moses, saying,

34 Speak unto the children of Israel, and say, *In the fifteenth day of this seventh month shall be for seven days the feast of Tabernacles unto the Lord.

35 In the first day shall be an holy convocation: ye shall do no servile work therein.

36 Seven days ye shall offer ^{*}sacrifice made by fire unto the Lord, and in the eighth day shall be an holy convocation unto you, and ye shall offer sacrifices made by fire unto the Lord: it is the ^osolemn

assembly, ye shall do not servile work therein.

37 These are the feasts of the Lord (which ye shall call holy convocations) to offer sacrifice made by fire unto the Lord, as burnt offering, and meat offering, ^asacrifice, and drink offerings, every one upon his day,

38 Beside the Sabbaths of the Lord, and beside your gifts, and beside all your vows, and beside all your free offerings, which ye shall give unto the Lord.

39 But in the fifteenth day of the seventh month, when ye have gathered in the fruit of the land, ye shall keep an holy feast unto the Lord seven days: in the first day shall be a Sabbath: likewise in the eighth day shall be a Sabbath.

40 And ye shall take you in the first day the fruit of goodly trees, branches of palm trees, and the boughs of thick trees, and willows of the brook, and shall rejoice before the Lord your God seven days.

41 So ye shall keep this feast unto the Lord seven days in the year, by a perpetual ordinance through your generations: in the seventh month shall you keep it.

42 Ye shall dwell in booths seven days: all that are Israelites born, shall dwell in booths,

43 That your posterity may know that I have made the children of Israel to dwell in booths, when I brought them out of the land of Egypt: I am the Lord your God.

44 So Moses declared unto the children of Israel the feasts of the Lord.

Chapter 24

2 The oil for the lamps. 5 The shewbread 14 The blasphemer shall be stoned. 17 He that killeth shall be killed.

And the Lord spake unto Moses, saying, 2 ^aCommand the children of Israel that they bring unto thee pure oil olive beaten, for the light, to cause the lamps to burn continually.

3 Without the veil ^bof the Testimony, in the Tabernacle of the Congregation, shall Aaron dress them, both even and morning before the Lord always: this shall be a law for ever through your generations.

4 He shall dress the lamps upon the ^{*}pure Candlestick before the Lord perpetually.

5 ¶ Also thou shalt take fine flour, and bake twelve ^{*}cakes thereof: two ^ttenth deals shall be in one cake.

6 And thou shalt set them in two rows, six in a row upon the pure table before the Lord.

7 Thou shalt also put pure incense upon the rows, that ^din stead of the bread it may be for a remembrance, and an offering made by fire to the Lord.

8 Every Sabbath he shall put them in rows before the Lord evermore, receiving them of the children of Israel for an everlasting covenant.

9 ^{*}And the bread shall be Aaron's and his sons, and they shall eat it in the holy place: for it is most holy unto him of the offerings of the Lord made by fire by a perpetual ordinance.

17 h Because the Priest should eat them, as ch. 7.13-15, and they should not be offered to the Lord upon the altar.

20 i That is, offered to the Lord, and the rest should be for the Priests.

22 ^{*}Ch. 19.9, Deut. 24.19.

24 k That is, about the end of September.

24 l Or an holy day to the Lord.

24 m Which blowing was to put them in remembrance of the manifold feasts that were in the month, and of the end of the Jubilee.

27 ^{*}Ch. 16.30, Num. 29.7.

27 n By fasting.

32 o Which contained a night and a day: yet they took it but for their natural day.

32 [^]Ebr., rest your Sabbath.

34 ^{*}Num. 29.12, John 7.37.

36 ^{*}Ex. 29.18.

36 p Or a day wherein the people are stayed from all work.

37 q Or peace offering.

39 r Or a solemn feast.

40 [^]Or, of bows thick with leaves.

43 s In the wilderness, forasmuch as they would not credit Joshua and Caleb, when they returned from spying the land of Canaan.

Chapter 24

2 a Read Ex. 27.20.

3 b Which veil separated the Holiest of all, where was the Ark of the testimony, from the Sanctuary.

4 ^{*}Ex. 31.8.

5 ^{*}Ex. 25.30.

5 c That is, two Omers: read Ex. 16.16.

7 d For it was burnt every Sabbath when the bread was taken away.

9 ^{*}Ex. 29.32, Ch. 8.31, Mt. 12.4.

10 ¶ And there went ^eout among the children of Israël the son of an Israelitish woman: whose father was an Egyptian: and this son of the Israelitish woman, and a man of Israël strove together in the host.

11 So the Israelitish woman's son ^lblasphemed the Name of the Lord, and cursed, and they brought him unto Mosés (his mother's name also was Shelomíth, the daughter of Dibrí, of the tribe of Dan)

12 And they ^{*}put him in ward, til he told them the mind of the Lord.

13 Then the Lord spake unto Mosés, saying,

14 Bring the blasphemmer without the host, and let all that heard him, ^{*}put their hands upon his head, and let all the Congregation stone him.

15 And thou shalt speak unto the children of Israël, saying, Whosoever curseth his God, shal ^obear his sin.

16 And he that blasphemeth the Name of the Lord, shal be put to death: all the Congregation shal stone him to death: aswel the stranger, as he that is born in the land: when he blasphemeth the Name of the Lord, let him be slain.

17 ¶ ^{*}He also that [^]killeth any man, he shalbe put to death.

18 And he that killeth a beast, he shal restore it, [^]beast for beast.

19 Also if a man cause *any* blemish in his neighbor: as he hath done, so shal it be done to him:

20 ^{*}Breach for breach, eye for eye, tooth for tooth: such a blemish as he hath made in any, such shalbe repaid to him.

21 And he that killeth a beast shal restore it: but he that killeth a man shalbe slain.

22 Ye shal have ^{*}one law: it shalbe aswel for the stranger as for one born in the country: for I am the Lord your God.

23 ¶ Then ^hMosés told the children of Israël, and they brought the blasphemmer out of the host, and stoned him with stones: so the children of Israël did as the Lord had commanded Mosés.

Chapter 25

2 The Sabbath of the seventh year. 8 The Jubilee in the fiftieth year 14 Not to oppress their brethren 23 The sale, and redeeming of lands, houses and persons.

And the Lord spake unto Mosés in mount Sinái, saying, 2 Speak unto the children of Israël, and say unto them, When ye shal come into the land which I give you, the ^{*}land shal [^]keep Sabbath unto the Lord.

3 [^]Six years thou shalt sow thy field, and six years thou shalt cut thy vineyard, and gather the fruit thereof.

4 But the seventh year shalbe a Sabbath of rest unto the land: *it shalbe* the Lord's Sabbath: thou shalt neither sow thy field, nor cut thy vineyard.

5 That which growth of it ^bown accord of thy harvest, thou shalt

not reap, neither gather the grapes that thou hast ^eleft unlabored: *for it shalbe* a year of rest unto the land.

6 And the ^orest of the land shalbe meat for you, *even* for thee, and for thy servant, and for thy maid, and for thy hired servant, and for the stranger that sojourneth with thee:

7 And for thy cattle, and for the beasts that are in thy land shal all the increase thereof be meat.

8 ¶ Also thou shalt number seven [^]Sabbaths of years unto thee, *even* seven times seven year: and the space of the seven Sabbaths of years will be unto thee nine and forty year.

9 ^oThen thou shalt cause to blow the trumpet of the Jubilee in the tenth *day* of the seventh month: even in the day of the reconciliation shal ye make the trumpet blow, through out all your land.

10 And ye shal hallow that year, *even* the fiftieth year, and proclaim liberty in the land to all the ⁱnhabitants thereof: it shal be the Jubilee unto you, and ye shal return every man unto his ^opossession, and every man shal return unto his family.

11 This fiftieth year shalbe a year of Jubilee unto you: ye shal not sow, neither reap that which growth of it self, neither gather *the grapes* thereof, that are left unlabored.

12 For it is the Jubilee, it shal be holy unto you: ye shal eat of the increase thereof out of the field.

13 In the year of this Jubilee, ye shal return every man unto his possession.

14 And when thou sellest ought to thy neighbor, or byest at thy neighbor's hand, ye shal ^hnot oppress one another:

15 *But* according to the number of ^oyears after the Jubilee thou shalt buy of thy neighbor: *also* according to the number of the years of the revenues, he shal sel unto thee.

16 According to the multitude of years, thou shalt increase the price thereof, and according to the fewness of years, thou shalt abate the price of it: for the number of ^kfruits doeth he sel unto thee.

17 Oppress not ye therefore any man his neighbor, but thou shalt fear thy God: for I am the Lord your God.

18 ¶ Wherefore ye shal obey mine ordinances, and keep my laws, and do them, and ye shal dwell in the land [^]in safety.

19 And the land shal give her fruit, and ye shal eat your fill, and dwell therein in safety.

20 And if ye shal say, What shal we eat the seventh year, for we shal not sow, nor gatherin our increase?

21 I will [^]send my blessing upon you in the sixth year, and it shal bring forth fruit for three years.

22 And ye shal sow the eighth year, and eat of the old fruit until the ninth year: until the fruit thereof come, ye shal eat the old.

23 ¶ Also the land shal not be sold to be ^lcut off *from the family*: for the land is mine, & ye be but strangers & sojourners with me.

24 Therefore in all the land of your possession ye shal ^mgrant a redemption for the land.

25 ¶ If thy brother be impoverished, and sell his possession, then

10 e Out of his tent.

11 f By swearing or dispiting God.

12 ^{*}Num. 15.34.

14 ^{*}Deut. 13.9 and 17.7.

15 g Shall be punished.

17 ^{*}Ex. 21.12, Deut. 19.4.

17 [^]Ebr., smites the soul of any man.

18 [^]Ebr., soul for soul.

20 ^{*}Ex. 21.24, Duet. 19.21, Mat. 5.38.

22 ^{*}Ex. 12.49.

23 h Because the punishment was not yet appointed by the Law for the blasphemmer, Moses consulted with the Lord, and told the people what God commanded.

Chapter 25

2 ^{*}Ex. 23.10.

2 [^]Ebr., shal rest a rest.

3 a The Jews began the count of this year in September: for then all the fruits were gathered.

5 b By reason of the corn that fell out of the ears the year past.

5 c Or, which you have separated from yourself, and consecrated to God for the poor.

6 d That which the land brings forth in her rest.

8 [^]Or, weeks.

9 e In the beginning of the 50 year was the Jubilee, so called, because the joyful tidings of liberty was publicly proclaimed by the sound of a cornet.

10 f Which were in bondage.

10 g Because the tribes should neither have their possessions, or families diminished nor confounded.

14 h By deceit or otherwise.

15 i If the Jubilee to come be near, you shall sell better cheap: if it be far off, dearer.

16 k And not the full possession of the land.

18 [^]Or, boldly without fear.

21 [^]Ebr., I will command.

23 l It could not be sold forever, but must return to the family in the Jubilee.

24 m You shall sell it on condition that it may be redeemed.

his redeemer shal come, *even* his near kinsman, and buy out that which his [^]brother sold.

26 And if he have no redeemer, but [^]hath gotten and found to buy it out,

27 Then shal he ^ocount the years of his sale, and restore the overplus to the man, to whom he sold it: so shal he return to his possession.

28 But if he can not get sufficient to restore to him, then that which is sold, shal remain in the hand of him that hath bought it, until the year of the Jubilee: and in the Jubilee it shal come ^oout, and he shal return unto his possession.

29 Likewise if a man sel a dwelling house in a walled city, he may buy it out again within a whole year after it is sold: within a year may he buy it out.

30 But if it be not bought out within the space of a ful year, then the house that is in the walled city, shalbe stablished, ^pas cut off *from the family*, to him that bought it, throughout his generations: it shal not go out in the Jubilee.

31 But the houses of villages, which have no walls round about them, shalbe esteemed as the field of the country: they may be bought out again, and shal [^]go out in the Jubilee.

32 Notwithstanding, the cities of the Levites, *and* the houses of the cities of their possession, may the Levites redeem [^]at all seasons.

33 And if a man purchase of the Levites, the house that was sold, and the city of their possession shal go out in the Jubilee: for the houses of the cities of the Levites are their possession among the children of Israël.

34 But the field of the ^qsuburbs of their cities, shal not be sold: for it is their perpetual possession.

35 ¶ Moreover if thy brother be impoverished, and ^rfallen in decay with thee, thou shalt relieve him, and as a stranger and sojourner, so shal he live with thee.

36 *Thou shalt take no usury of him, nor vantage, but thou shalt fear thy God, that thy brother may live with thee.

37 Thou shalt not give him thy money to usury, nor lend him thy vitailles for increase.

38 I am the Lord your God, which have brought you out of the land of Egypt, to give you the land of Canaan, *and* to be your God.

39 ¶ *If thy brother also *that dwelleth* by thee, be impoverished, and be sold unto thee, thou shalt not compel him to serve as a bond servant,

40 *But* as an hired servant, and as a sojourner he shal be with thee: he shal serve unto the year of the Jubilee,

41 Then shal he depart from thee, *both* he, and his children with him, and shal return unto his family, and unto the possession of his fathers shal he return:

42 For they are my servants, whom I brought out of the land of Egypt: they shal not ^sbe sold as bond men are sold.

43 *Thou shalt not rule over him cruelly, but shalt fear thy God.

44 Thy bond servant also, and thy bond maid, which thou shalt have, *shal* be of the heathen that are round about you: of them

shal ye buy servants and maids.

45 And moreover of the children of the strangers, that are sojourners among you, of them shal ye buy, and of their families that are with you, which they begate in your land: these shalbe your ^opossession.

46 So ye shal take them as inheritance for your children after you, to possess them by inheritance, ye shal use their labors for ever: but over your brethren the children of Israël ye shal not rule one over another with cruelty.

47 ¶ If a [^]sojourner or a stranger *dwelling* by thee get *riches*, and thy brother by him be impoverished, and sell him self unto the stranger or sojourner *dwelling* by thee, or to the stock of the stranger's family,

48 After that he is sold, he may be bought out: one of his brethren may buy him out,

49 Or his uncle, or his uncle's son may buy him out, or *any* of the kindred of his flesh among his family, may redeem him: either if he can ^uget *so much*, he may buy him self out.

50 Then he shal reckon with his buyer from the year that he was sold to him, unto the year of Jubilee: and the money of his sale shalbe according to the number of ^xyears: according to the time of an hired servant shal he be with him.

51 If there be many years behind, according to them he shal give again for his deliverance, of the money that he was bought for.

52 If there remain but few years unto the year of Jubilee, then he shal count with him, and according to his years give again for his redemption.

53 He shal be with him year by year as an hired servant: he shal not rule cruelly over him in thy ^ysight.

54 And if he be not redeemed thus, he shal go out in the year of Jubilee, he, and his children with him.

55 For unto me the children of Israël *are* servants: they are my servants, whom I have brought out of the land of Egypt: I am the Lord your God.

Chapter 26

1 Idolatry forbidden. 3 A blessing to them that keep the commandments 14 The curse to those that break them. 42 God promiseth to remember his covenant.

Ye shal make you none idols nor graven image, neither rear you up any [^]pillar, neither shal ye set [^]any image of stone in your land to bow down to it: for I am the Lord your God,

2 Ye shal keep my Sabbaths, and [^]reverence my Sanctuary: I am the Lord.

3 ¶ *If ye walk in mine ordinances, and keep my commandments, and do them,

4 I will then send you ^arain in due season, and the land shal yield her increase, and the trees of the field shal give their fruit.

5 And your threshing shal reach unto the vintage, and the vintage shal reach unto sowing time, and you shal eat your bread in plenteousness, and [^]dwel in your land safely.

6 And I wil send peace in the land, and ye shal sleep and none shal make you afraid: also I [^]wil rid evil beasts out of the land,

25 [^]Or, kinsman.

26 [^] Ebr., his hand hath gotten.

27 ⁿ Abating the money of the years past, and paying for the rest of the years to come.

28 ^o From his hands that bought it.

30 ^p That is, for ever read verse 23.

31 [^]Or, return.

32 [^]Ebr., forever.

34 ^q Where the Levites kept their cattle.

35 ^r In Ebr. it is, if his hand shake: meaning if he stretch forth his hand for help as one in misery.

36 *Ex. 22.25, Deut. 23.19, Pro. 28.8, Ezek. 18.8 and 22.12.

39 *Ex. 21.2, Deut. 15.12, Jer. 34.14.

42 ^s Unto perpetual servitude.

43 *Eph. 6.9, Col. 4.1.

45 ^t For they shall not be bought out at the Jubilee.

47 [^]Ebr., If his hand take hold.

49 ^u If he be able.

50 ^x Which remain yet to the Jubilee.

53 ^y You shall not suffer him to entreat him rigorously, if you know it.

Chapter 26

1 *Ex. 20.4, Deut. 5.8, Ps. 97.7.

1 [^]Or, stone having any imagery.

2 *Ch. 19.30.

3 *Deut. 28.1.

4 ^a By promising abundance of earthly things he stirs the minds to consider the rich treasures of the spiritual blessings.

5 *Job 11.19.

6 [^]Ebr., I will cause the evil beast to cease.

and the ^bsword shall not go through your land.
 7 Also ye shall chase your enemies, and they shall fall before you upon the sword.
 8 *And five of you shall chase an hundred, and an hundred of you shall put ten thousand to flight, and your enemies shall fall before you upon the sword.
 9 For [^]I will have respect unto you, and make you increase, and multiply you, and [^]establish my covenant with you.
 10 Ye shall eat also old store, & carry out old because of the new.
 11 *And I will set my [^]Tabernacle among you, and my soul shall not loath you.
 12 Also I will walk among you, and I will be your God, and ye shall be my people.
 13 I am the Lord your God which have brought you out of the land of Egypt, that ye should not be their bondmen, and I have broken the [^]bonds of your yoke, and made you go upright.
 14 ¶ *But if ye will not obey me, nor do all these commandments,
 15 And if ye shall despise mine ordinances, either if your soul abhor my Laws, so that ye will not do all my commandments, but break my [^]covenant,
 16 Then will I also do this unto you, I will appoint over you [^]fearfulness, a consumption, and the burning ague to consume the eyes, and make the heart heavy, and you shall sow your seed in vain: for your enemies shall eat it:
 17 And I will set [^]my face against you, and ye shall fall before your enemies, and they that hate you, shall reign over you, *and ye shall flee when none pursueth you.
 18 And if ye will not for these *things* obey me, then will I punish you [^]seven times more, according to your sins,
 19 And I will break the pride of your power, and I will make your heaven as iron, and your earth as brass:
 20 And your [^]strength shall be spent in vain: neither shall your land give her increase, neither shall the trees of the land give their fruit.
 21 ¶ And if ye walk [^]stubbornly against me and will not obey me, I will then bring seven times more plagues upon you, according to your sins.
 22 I will also send wild beasts upon you, which shall spoil you, and destroy your cattle, and make you few in number: so your high [^]ways shall be desolate.
 23 Yet if by these ye will not be reformed by me, but walk stubbornly against me,
 24 Then will I also walk [^]stubbornly against you, and I will smite you yet seven times for your sins:
 25 And I will send a sword upon you, that shall avenge the quarrel of my covenant: and when ye are gathered in your cities, I will send the pestilence among you, and ye shall be delivered into the hand of the enemy.

6 b You shall have no war.

8 *Josh. 23.10.

9 [^]I will turn unto you.

9 c Perform that which I have promised.

11 *Ezek. 37.26, 2 Cor. 6.16.

11 d I will be daily present with you.

13 e I have set you at full liberty, where as before you were as beasts tied in bands.

14 *Deut. 28.15, Lam. 2.17, Mal. 2.2.

15 f Which I made with you in choosing you to be my people.

16 [^]Or, an hasty plague.

17 g Read Ch. 17.10.

17 *Prov. 28.1.

18 h That is, more extremely.

19 i You shall have drought and bareness, Hag. 1.10.

20 [^]Or, labor.

21 k Or, as some read, by fortune, imputing my plagues to chance and fortune.

22 l Of your children 2 King 17.25.

22 m Because none dare pass thereby for fear of beasts.

24 *2 Sam. 22.27, Ps. 18.26.

26 When I shall break the [^]staff of your bread, then ten women shall bake your bread in one [^]oven, and they shall deliver your bread again by weight, and ye shall eat, but not be satisfied.

27 Yet if ye will not for this obey me, but walk against me stubbornly,

28 Then will I walk stubbornly in *mine* anger against you, and I will also chastise you seven times *more* according to your sins.

29 And ye shall eat the flesh of your sons, and the flesh of your daughters shall ye devour.

30 I will also destroy your high places, and *cut away your images, and cast your carkeises upon the [^]bodies of your idols, and my soul shall abhor you.

31 And I will make your cities desolate, and bring your Sanctuary unto nought, and [^]will not smell the savor of your sweet odors.

32 I will also bring the land unto a wilderness, and your enemies, which dwell therein, shall be astonished thereat.

33 Also I will scatter you among the heathen, and [^]will draw out a sword after you, and your land shall be waste, and your cities shall be desolate.

34 Then shall the land enjoy her *Sabbaths, as long as it lieth void, and ye shall be in your enemies' land: then shall the land rest, and enjoy her Sabbaths.

35 All the days that it lieth void, it shall rest, because it did not rest in your [^]Sabbaths, when ye dwelt upon it.

36 And upon them that are left of you, I will send even a [^]faintness into their hearts in the land of their enemies, and the sound of a leaf shaken shall chase them, and they shall [^]flee as fleeing from a sword, and they shall fall, no man pursuing them.

37 They shall fall also one upon another, as before a sword, though none pursue them, and ye shall not be able to stand before your enemies:

38 And ye shall perish among the heathen, and the land of your enemies shall eat you up.

39 And they that are left of you, shall pine away for their iniquity, in your enemies' lands, and for the iniquities of their fathers shall they pine away with [^]them also.

40 Then they shall confess their iniquity, and the wickedness of their fathers for their trespass, which they have trespassed against me, and also because they have walked stubbornly against me.

41 Therefore I will walk stubbornly against them, and bring them into the land of their enemies: so then their uncircumcised hearts shall be humbled, & then they shall willingly bear *the punishment* of their iniquity.

42 Then I will remember my covenant with Jaakób, and my covenant also with Izhák, and also my covenant with Abrahám which I remember, and will remember the land.

43 [^]The land also *in the mean season* shall be left of them, and shall enjoy her Sabbaths while she lieth waste without them, but they shall willingly suffer *the punishment* of their iniquity, because they despised my laws, and because their soul abhorred mine ordinances.

44 Yet notwithstanding this, when they shall be in the land of their

26 n That is, the strength, whereby the life is sustained, Ezek. 4.16 and 5.16.

26 o One oven shall be sufficient for ten families.

30 *2 Chron. 34.7.

30 [^]Or, carrions.

31 p I will not accept your sacrifices.

33 q Signifying that none enemy can come without God's sending.

34 *Ch. 25.2.

35 r Which I commanded you to keep.

36 [^]Or, cowardice.

36 s As if their enemies did chase them.

39 t Forasmuch as they are culpable of their father's fautes, they shall be punished aswell as their fathers.

41 [^]Or, pray for their sin.

43 u Whiles they are captives, and without repentance.

enemies, *I wil not cast them away, neither wil I abhor them, to destroy them utterly, *nor* to break my covenant with them: for I am the Lord their God:

45 But I wil remember for them the ^xcovenant of old when I brought them out of the land of Egypt in the sight of the heathen that I might be their God: I am the Lord.

46 These are the ordinances, and the judgements, and the laws, which the Lord made between him, and the children of Israël in mount ^ySinái, by the hand of Mosés.

Chapter 27

2 Of divers vows, and the redemption of the same. 28 A thing separate from the use of man cannot be sold, nor redeemed, but remaineth to the Lord.

Moreover the Lord spake unto Mosés, saying, 2 Speak unto the children of Israël, and say unto them, If any man shall make a ^avow of a person unto the Lord, by ^bthy estimation,

3 Then thy estimation shall be *thus*: a male from twenty year old unto sixty year old shall be by thy estimation even fifty ^cshekels of silver, after the shekel of the Sanctuary.

4 But if it be a female, then thy valuation shall be thirty shekels.

5 And from five year old to twenty year old thy valuation shall be for the male twenty shekels, and for the female ten shekels.

6 But from a ^dmonth old unto five year old, thy price of the male shall be five shekels of silver, and thy price of the female, three shekels of silver.

7 And from sixty year old and above, if *he be* male, then thy price shall be fifteen shekels, and for the female ten shekels.

8 But if he be poorer ^ethen thou hast esteemed *him*, then shall he present him self before the Priest, and the Priest shall value him, according to the ability of him that vowed, so shall the Priest value him.

9 And if *it be* a ^fbeast, whereof men bring an offering unto the Lord, all that one giveth of such unto the Lord, shall be holy.

10 He shall not alter it nor change it, a good for a bad, nor a bad for a good: and if he change beast for beast, then *both* this and that, which was changed for it, shall be ^gholy.

11 And if *it be* any unclean beast, of which men do not offer a sacrifice unto the Lord, he shall then present the beast before the Priest.

12 And the Priest shall value it, whether it be good or bad: *and* as thou valuest it, *which art* the Priest, so shall it be.

13 But if he wil buy it again, then he shall give the fifth part of it more, above thy valuation.

14 ¶ Also when a man shall dedicate his house to be holy unto the Lord, then the Priest shall value it, whether it be good or bad, *and* as the Priest shall prize it, ^hso shall the value be.

15 But if he that sanctified it, wil redeem his house, then he shall give thereto the fifth part of money more than thy estimation, and it shall be his.

16 If also a man dedicate to the Lord any ground of his

inheritance, then shalt thou esteem it according to the ^hseed thereof: an ⁱHomer of barley seed *shall be* at fifty shekels of silver.

17 If he dedicate his field *immediately* from the year of Jubilee, it shall be worth as thou doest esteem it.

18 But if he dedicate his field after the Jubilee, then the Priest shall reckon him the money according to the years that remain unto the year of Jubilee, and it shall be abated by thy estimation.

19 And if he that dedicateth it, wil redeem the field, then he shall put the fifth part of the price, that thou esteemedst it at, thereunto, and it shall remain his.

20 And if he wil not redeem the field, but *the Priest* ^ksel the field to another man, it shall be redeemed nomore.

21 But the field shall be holy to the Lord, when it goeth out in the Jubilee, as a field ^lseparte from common uses: the possession thereof shall be the Priest's.

22 If a man also dedicate unto the Lord a field which he hath bought, which is not of the ground of his inheritance,

23 Then the Priest shall set the price to him, as ^mthou esteemest it, unto the year of Jubilee, and he shall give ⁿthy price the same day, *as a thing* holy unto the Lord.

24 *But* in the year of Jubilee, the field shall return unto him, of whom it was bought: to him, *I say*, whose inheritance the land was.

25 And all thy valuation shall be according to the shekel of ^othe Sanctuary: a shekel containeth twenty ^pgerahs.

26 ¶ ^qNotwithstanding the first born of the beasts, because it is the Lord's first born, none shall dedicate such, be it bullock, or sheep, *for* it is the ^rLord's.

27 But if it be an unclean beast, then he shall redeem it by thy valuation, and give the fifth part more thereto: and if it be not redeemed, then it shall be sold, according to thy estimation.

28 ^sNotwithstanding, nothing separate from the common use that a man doeth separate unto the Lord of all that he hath (whether it be man or beast, or land of his inheritance) may be sold nor redeemed: *for* every thing separate from the common use is most holy unto the Lord.

29 Nothing separate from the common use, which shall be separate from man, shall be redeemed, *but* ^tdie the death.

30 Also all the tithe of the land *both* of the seed of the ground, *and* of the fruit of the trees is the Lord's: *it is* holy to the Lord.

31 But if a man wil redeem *any* of his tithe, he shall add the ^ufifth part thereto.

32 And every tithe of bullock, and of sheep, *and* of all that goeth under the ^vrod, the tenth shall be holy unto the Lord.

33 He shall not look if it be good or bad, neither shall he change it: *els* if he change it, both it, and that it was changed withal, shall be holy, *and* it shall not be redeemed.

34 These are the commandments which the Lord commanded by Mosés unto the children of Israël in mount Sinái.

44 *Deut. 4.31, Rom. 11.29.

45 x Made to their forefathers.

46 y Fifty days after they came out of Egypt.

Chapter 27

2 a As of his son or his daughter.

2 b Which is the Priest.

3 c Read the value of the shekel, Ex. 30.13.

6 d He speaks of those vows whereby the father's dedicated their children to God, which were not of such force, but they might be redeemed from them.

8 e If he be not able to pay after your valuation.

9 f Which is clean, Ch. 11.2.

10 g That is, consecrate to the Lord.

14 ^hEbr., so shall it stand.

16 h Valuing the price thereof, according to the seed that is sown, or by the seed that it does yield.

16 i Homer is a measure containing 10 Ephahs: read of Ephah, Ex. 16.16.

20 k For their own necessity or godly uses.

21 l That is, which is dedicated to the Lord with a curse to him that does turn it to his private use, Num. 21.2, Deut. 13.15, Josh. 6.18.

23 ^mVerse 12.

23 m The Priest's valuation.

25 ⁿEx. 30.13, Num. 3.47, Ezek. 45.12.

26 ^oEx. 13.2 and 22.29, Num. 3.13.

26 n It was the Lord's already.

28 ^pJosh. 6.19.

29 o It shall remain without redemption.

31 p Besides the value of the thing itself.

32 q All that which is numbered: that is, every tenth, as he falls by tale without acception or respect.